

CHRISTINA BOSS  
CHRISTIAN BOSS

## GOLDENES EICHENLAUB

NEUE GESCHICHTEN VON  
SCHWINGERN MIT 100 UND  
MEHR KRANZGEWINNEN



Erhältlich im Buchhandel  
oder unter [reinhardt.ch](http://reinhardt.ch)

Die Wochenzeitung für Birsfelden

# Birsfelder Anzeiger

Freitag, 27. September 2024 – Nr. 39



Redaktion 061 264 64 92 Inserate 061 645 10 00 Abo-Service 061 264 64 64 [redaktion@birsfelderanzeiger.ch](mailto:redaktion@birsfelderanzeiger.ch)

Grossauflage Birsfelden, Lehenmatt, Breite und Gellert

### Ausstellung in der alten Schalterhalle

Die Alte Gemeindeverwaltung verwandelt sich in eine lebendige Galerie. Wo früher geheiratet, eine Baugenehmigung eingeholt oder die neue ID abgeholt wurde, zeigen 15 Künstlerinnen und Künstler ihre Werke. Am 19. Oktober findet die Vernissage statt. **Seite 5**

### Der Baukultur auf den Grund gehen

Am Samstag, 26. Oktober, sind Interessierte in Birsfelden unterwegs. «Baukultur – was hat das mit mir zu tun?» Das möchte die Birsstadt gemeinsam mit der Bevölkerung an den Birsstadt-Anlässen herausfinden. Am Ende erwartet die Teilnehmenden ein Apéro. **Seite 9**

### Ein Birsfelder an der Handball-Club-WM

Obwohl Luca Engler hierzulande seit über drei Jahren kein Handballspiel mehr bestritten hat, darf der ehemalige Spieler des TV Birsfelden zur Club-WM nach Kairo. Er steht im Kader des amerikanischen Meisters California Eagles. **Seite 19**

## Die Gemeindeversammlung sagt Ja zum Zentrum 2.0



Rund 85 Prozent der Stimmberechtigten stimmten am Montagabend für die Umgestaltung des Dorfzentrums. Geplant ist ein städtischer Platz unter Baumkronen und rund 114 neue Wohnungen, welche Seniorinnen und Senioren sowie Familien anziehen sollen. Foto Stephanie Vetter-Beljean **Seite 3**

Ihr Inserat auf  
**der Front**  
ab Fr. 100.–  
[inserate.reinhardt.ch](http://inserate.reinhardt.ch)

Selber lagern im SELFSTORAGE [www.wagner-umzuege.ch](http://www.wagner-umzuege.ch)  
– Privatumzüge gross und klein  
– Geschäftsumzüge  
– Möbellager  
– Zügelshop  
– Lokal-Schweiz-Europa  
– Überseespedition  
– Gratis-Beratung  
  
Der kompetente  
Umzugspartner, seit 1934.  
**WAGNER**  
UMZÜGE BASEL  
Büro: Mo – Fr 7.30 – 18 Uhr · Rheinstrasse 40 · Birsfelden **Tel. 061 416 00 00**

DIE ZAHNÄRZTE.CH  
BIRSFELDEN  
  
Wir freuen  
uns auf Ihren  
Besuch!  
061 311 24 24  
diezahnärzte-birsfelden.ch, Kirchstrasse 4  
Mo – Fr: 8 – 12 Uhr / 13 – 18 Uhr  
Dr. med. dent. R. Kwasniak, Dr. med. dent. D. Mall & Team

Post CH AG

AZA 4127 Birsfelden

## WOCHENHITS IM BIRSFELDERHOF



30.09.-06.10.24	Kalbs Cordon-Bleu   Basler Regio Frites   Erbsli - Rüeblli Gemüse	CHF 28.00
07.10.-13.10.24	Schweinsfilet   Eierschwämmli-auce   Nudeln   grüne Bohnen	CHF 26.00
14.10.-20.10.24	Hirschschnitzel   Spätzli   Rotkraut   Marroni	CHF 28.00
21.10.-27.10.24	Kalbsgeschnetzeltes "Zürcher" Art   Rösti   Broccoli	CHF 28.00

Alterszentrum Birsfelden  
Hardstrasse 71  
4127 Birsfelden

061 319 88 77  
www.az-birsfelden.ch  
restaurant@az-birsfelden.ch

 Alterszentrum  
Birsfelden  
Ein Betrieb der Stiftung zur Hard



zum Job-Video 

**CURAdomizil**  
...IN GUTEN HÄNDEN  
Ihre Spitex



**Flexible Teilzeitstelle!  
Sinnvolle Arbeit.**

- Pflegehelfer/-in SRK, AGS
- Hauswirtschafts- und Betreuungspersonal

Festanstellung oder im Stundenlohn (20-60%)  
Detaillierte Infos unter [curadomizil.ch/offene-stellen](http://curadomizil.ch/offene-stellen), Tel. 061 465 74 00

## GEMEINSAM GEGEN LEUKÄMIE

Ob Blutstammzellen oder Geld – beide Spenden retten Leben. [sbsc.ch](http://sbsc.ch)



BLUTSPENDE SRK SCHWEIZ  
TRANSFUSION CRS SUISSE  
TRASFUSIONE CRS SVIZZERA



SWISS BLOOD STEM CELLS  
BLUTSTAMMZELLEN  
CELLULES SOUCHES DU SANG  
CELLULE STAMINALI DEL SANGUE



**Blumen-  
zwiebeln:**  
Viva Gartenbau  
061 302 99 02  
Severin Brenneisen, Heinz Gutjahr  
www.viva-gartenbau.ch

**Grosses**

**beginnt**

**oft**

**mit**

**einem**

**Inserat**

**im**

**Birsfelder**

**Anzeiger**

## TANZTAG DREISPITZ

19. Oktober 2024

WWW.TANZTAGDREISPITZ.CH



**GRATIS  
TANZEN**

AFROTANZ, BALLETT,  
BREAKDANCE,  
STRETCHING,  
CONTEMPORARY,  
HIP HOP, HIGH HEELS,  
STEPPTANZ

FÜR JEDEN ETWAS!

## Kaufe Zinnwaren

Becher, Kannen, Teller. Es lohnt sich bestimmt, rufen Sie mich an.

Frau Mülhauser, Tel. 076 612 19 75

## Frischer **Buttenmost**

I. Vögli, V. Ming, C. Zaugg  
Kirchrain 17, 4146 Hochwald

Telefon 061 751 48 21

Infos unter: [www.buttenmost.ch](http://www.buttenmost.ch)

## Möbellagerung

HARDEGGER

Umzüge

061 317 90 30

www.hardeggerag.ch

Kleiner Preis – grosse

**Wirkung!**



**Birsfelder  
Anzeiger**



**Vorsorgen!**  
Ihr Kontakt für  
den Notfall.

[ortho-notfall.ch](http://ortho-notfall.ch)  
T +41 61 305 14 00



**ORTHO-NOTFALL**

Merian Iselin Klinik  
7 Tage von 8-22 Uhr

**IM NOTFALL – FÜR SIE DA!**

Individuell und spezialisiert bei Verletzungen  
sowie Beschwerden am Bewegungsapparat

 **swiss  
olympic** | MEDICAL  
CENTER

Gemeindeversammlung

# Birsfeldens Dorfzentrum erhält eine zweite Chance

Am Montagabend gaben 163 von 193 Stimmberechtigten grünes Licht für das überarbeitete Zentrum 2.0.

Von Stephanie Vetter-Beljean

Nachdem das Zentrumsprojekt im März 2022 an der Urne scheiterte, sagten am Montagabend rund 85 Prozent Ja zum überarbeiteten Zentrum 2.0. Diese Zustimmung spiegelt das grosse Interesse, das Dorfzentrum in eine zukunftsfähige und moderne Begegnungsstätte zu verwandeln.

Jedoch gab die Gemeinde vor einigen Wochen bekannt, dass bestimmte Investitionen aufgrund der angespannten finanziellen Lage vorerst auf Eis gelegt werden müssen. Ursprünglich war ein Kredit von 3,58 Millionen Franken vorgesehen, doch nun plant die Gemeinde, einen Kredit in Höhe von 1,8 Millionen Franken zu beantragen. Diese Kürzung betrifft vor allem die Planungen für den Schulraum Kirchmatt, einschliesslich der Alten Turnhalle sowie der Schulgebäude Xaver-Gschwind und Lavater, deren Sanierungen nun in kleinerem Umfang und durch eine einfachere Instandhaltung durchgeführt werden sollen.

Auch das Traktandum Nr. 2, die «Sondervorlage: Investitionskredit für die Neugestaltung des Aussenraums der Schulanlage Sternfeld», wurde vom Gemeinderat zurückgezogen. «Wir mussten die finanzielle Situation neu beurteilen», erklärte Gemeindepräsident Christof Hiltmann an der Gemeindeversammlung.

## Mehr Freiraum

Das Dorfzentrum ist bereits seit Jahren ein viel diskutiertes Thema. Nach dem gescheiterten Zentrumsprojekt im Jahr 2022 suchte der Gemeinderat in den letzten Monaten das Gespräch mit verschiedenen Interessensgruppen wie der Schule, Jugendvertretern, dem Natur- und Vogelschutzverein, Vertretern der örtlichen Vereine und dem Referendatskomitee, um die unterschiedlichen Bedürfnisse und Forderungen in das neue Zentrum 2.0 einzubinden. Die Bürgerinnen und Bürger äusserten nach dem Scheitern des ersten Projekts vor allem den Wunsch nach mehr öffentlichem Freiraum, zusätzlichen Grün-



Geplant ist ein städtischer Platz unter Baumkronen. Links sieht man den Baldachin, wo zukünftig Konzerte oder andere Anlässe stattfinden sollen.

Visualisierungen © Studio Gugger, Basel

flächen, Raum für die Schule, den Erhalt bestehender Gebäude und einer Reduzierung des Verkehrs.

Geplant ist nun ein städtischer Platz, der unter den Baumkronen zu einem attraktiven Treffpunkt für die Bevölkerung werden soll. Ein weiteres Highlight soll ein Baldachin auf dem Zentrumsplatz sein, der in Zukunft als Veranstaltungsort für Konzerte und andere kulturelle Anlässe dienen wird. Das ursprünglich geplante Parking fällt weg, weshalb in der bestehenden Einstellhalle unter der Gemeindeverwaltung 34 Parkplätze freigeschaufelt werden. Mit der Umgestaltung der Ortsstrasse kämen auch noch zusätzliche Parkplätze entlang der Hauptstrasse hinzu.

## Haar in der Suppe

«Es fand immer jemand ein Haar in der Suppe», so René Broder von der SP Birsfelden. «Ich müsste schon lange eine Glatze haben.»

Rund eine Stunde lang äusserten sich verschiedene Parteien sowie Bewohnerinnen und Bewohner zu dem geplanten Projekt. Broder betonte, dass es ohne das Eingehen von Risiken keine Fortschritte geben könne: «Wenn wir jetzt kein Risiko eingehen, dann generieren wir keine Erträge und können der nächsten Generation nichts hinterlassen.»

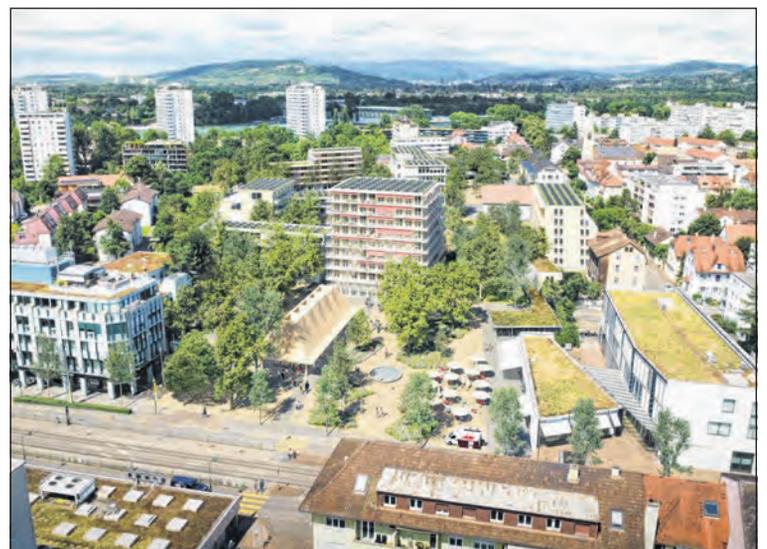
Allerdings gab es an dem Abend nicht nur positive Stimmen. «Was uns stört, ist das Gebäude A1 im Zentrum – das kommt mitten auf die Blumenwiese», so Rita Rufener von den Grünen Birsfelden. Zu-

dem sprach sie die zahlreichen Bauprojekte an, die in den kommenden Jahren im Ort anstehen würden: «Wir haben in nächster Zeit sechs bis acht Baustellen.» Angesichts der kritischen finanziellen Lage forderten die Grünen eine Urnenabstimmung über das Zentrum 2.0, doch dieser Antrag wurde von der Gemeindeversammlung abgelehnt.

Dennoch zeigte sich Gemeindepräsident Christof Hiltmann optimistisch und verwies auf die langfristigen positiven Effekte des Projekts. «Mit den zusätzlichen Steuereinnahmen der neuen Einwohnerinnen und Einwohner in dem Perimeter rechnen wir mit einer Wirkung von rund 0,5 Millionen Franken», erläuterte Hiltmann. Geplant sind 114 neue

Wohnungen, die sowohl Senioren als auch Familien anziehen sollen. Zudem wird der höchste Neubau hinter dem Baldachin Platz für Gewerberäume bieten. Die Kombination aus Wohnraum und Gewerbe soll das Zentrum 2.0 zu einem lebendigen Ort machen. Der erste Schritt ist also geschafft, allerdings unterliegt er dem fakultativen Referendum.

Ebenfalls an der Gemeindeverwaltung vom Montag beschlossen wurden die «Totalrevision Wasserreglement», die «Totalrevision Abwasserreglement», die «Teilrevision des Behördenreglements» sowie die «Revision der Statuten des Zweckverbands APG-Versorgungsregion Rheintal». Weitere Informationen befinden sich auf der Seite 22.



Weniger Beton, mehr Grünflächen.

# Visionäre STIMMEN

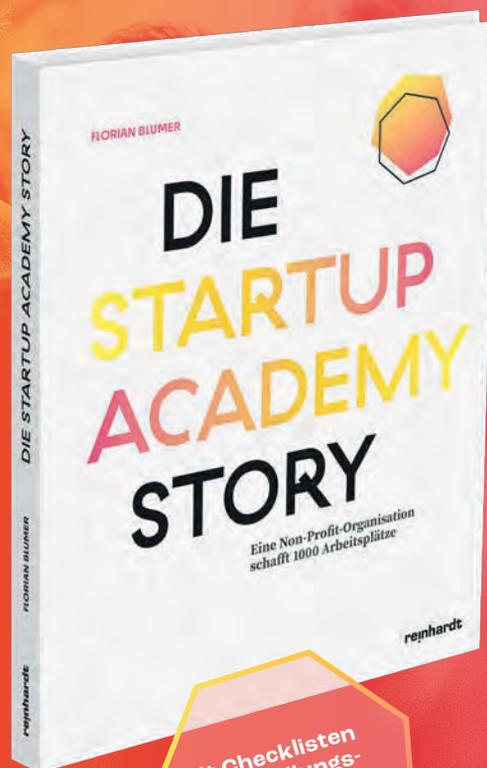
## Die GESCHICHTE der STARTUP ACADEMY und ihre MACHER

Die Startup Academy hat sich in den letzten zwei Jahrzehnten zu einer Brutstätte für Innovation und Erfolg entwickelt. Diese Publikation rückt die Menschen ins Zentrum, die mit ihren Ideen und ihrem Einsatz das Fundament dieser Gemeinschaft gelegt haben. Persönliche Geschichten und Porträts erzählen von ihren Triumphen und Herausforderungen.

Florian Blumer  
Die Startup Academy Story  
CHF 48.-  
ISBN 978-3-7245-2730-5



Erhältlich im Buchhandel  
oder unter [reinhardt.ch](http://reinhardt.ch)



Mit Checklisten  
und Handlungs-  
anleitung für das  
eigene Startup

Follow us



### Top 5 Romane

- Zora del Buono**  
Seinetwegen  
Roman | Verlag C.H. Beck
- Franz Hohler**  
Franz Hohler  
& friends –  
Begegnungen mit  
Elias Canetti,  
Friedrich  
Dürrenmatt, Klaus  
Wagenbach u.v.a.  
Porträts | Luchterhand  
Literaturverlag
- Charlotte Link**  
Dunkles Wasser  
Thriller | Blanvalet Verlag
- Alain Claude Sulzer**  
Fast wie ein Bruder  
Roman | Galiani Verlag
- Jean-Luc Bannalec**  
Bretonische Sehnsucht  
Kriminalroman |  
Verlag Kiepenheuer & Witsch



### Top 5 Sachbücher

- Elke Heidenreich**  
Altern  
Lebenshilfe | Hanser Verlag
- Barbara Bleisch**  
Mitte des Lebens – Eine  
Philosophie der besten Jahre  
Lebensgestaltung | Hanser Verlag
- Helen Liebendörfer,  
Evelyn Braun,  
Sara Rüedi**  
Frauenperspektiven  
Basel  
Basiliensia |  
Panima Verlag
- Yuval Noah Harari**  
Nexus – Eine kurze  
Geschichte der Informations-  
netzwerke von der Steinzeit  
bis zur künstlichen Intelligenz  
Kulturgeschichte | Penguin Verlag
- Erasmus von Rotterdam**  
Die Klage des Friedens  
Philosophie | Insel Verlag



### Top 5 Musik-CDs

- David Gilmour**  
Luck and Strange  
Pop | Sony
- Zaho de Sagazan**  
La symphonie des éclairs  
Unterhaltung | Universal
- Yuja Wang**  
The Vienna Recital  
Klassik | DGG
- Haydn 2032, No. 15 La Reine**  
Kammerorchester Basel  
Giovanni Antonini  
Klassik | Alpha Classics
- Brad Mehldau**  
Après Fauré  
Jazz | Warner



### Top 5 Vinyl

- Bruce Springsteen**  
Best Of  
Bruce Springsteen  
Pop | Sony | 2 LPs
- Billie Eilish**  
Hit Me Hard and Soft  
Pop | Interscope
- David Gilmour**  
Luck and Strange  
Pop | Sony
- Gracie Abrams**  
The Secret Of Us  
Pop | Interscope
- Louis Armstrong**  
Louis in London  
Jazz | Verve



Für Bestellungen sind wir auch telefonisch, per E-Mail oder über  
unseren Webshop für Sie da.

Bücher | Musik | Tickets | Aeschenvorstadt 2 | 4010 Basel | T 061 206 99 99  
info@biderundtanner.ch | [www.biderundtanner.ch](http://www.biderundtanner.ch)



**Bider&Tanner**  
Ihr Kulturhaus in Basel

## Ausstellung

## Kreative Zwischennutzung

Die ehemalige Schalterhalle verwandelt sich in eine Galerie.

Die Alte Gemeindeverwaltung Birsfelden erwacht temporär zu neuem Leben: Im Oktober und November verwandelt sich die ehemalige Schalterhalle in eine lebendige Galerie. Wo früher geheiratet, eine Baugenehmigung eingeholt oder die neue ID abgeholt wurde, zeigen nun 15 regionale Künstlerinnen und Künstler ihre Werke. Der Eintritt zur Ausstellung ist frei.

Die Ausstellung umfasst eine breite Palette künstlerischer Ausdrucksformen. Zu sehen sind faszinierende Fotografien, farbenfrohe Malereien, eindrucksvolle Installationen, filigrane Zeichnungen, fantastische Skulpturen und detailreiche Dioramen.

Die Zwischennutzung der Alten Gemeindeverwaltung als Kunstraum soll nicht nur den Kunstschaffenden eine Plattform bieten, sondern auch die Gemeinde Birsfelden bereichern. Ziel ist es, diesen Ort während der Ausstellungszeit zu einem Treffpunkt für Kunst und Kultur zu machen, an dem sich Menschen austauschen



15 Künstlerinnen und Künstler zeigen in der Alten Gemeindeverwaltung ihre Werke.

Foto Archiv BA

und inspirieren lassen können. Das Projekt wird unterstützt durch die Gemeinde Birsfelden und wird in Kooperation mit dem Museum Birsfelden durchgeführt.

Beteiligte Künstlerinnen und Künstler: Elia Bechtel, Daniela Blasia, Olivier Bossard, Léon Bricola, Lucien Bricola, Ronja Burkard, Ivan Egger, Sabina Häner, Ueli Kaufmann, Christoph Moor, Hannah

Moor, Ruth Scheibler, Stanley Stadler, Gabriela Stellino, Ronny Wohlgenuth.

Christoph Moor für das OK-Team

## Veranstaltungsdetails

Ort: Alte Gemeindeverwaltung Birsfelden, Hardstrasse 21, 4127 Birsfelden.  
Vernissage: Samstag, 19. Oktober ab 17 Uhr  
Ausstellung: Sonntag, 20./27. Oktober;  
Sonntag, 3./10. November, jeweils  
11 bis 16 Uhr. Eintritt: Frei.

## Kolumne

## Bald ist wieder Adventszeit

Ich weiss, was Sie jetzt denken: «Jetzt ist der Wälchli endgültig düren bei Rot! Ende September schwafelt der bereits von Adventszeit! Kein Wunder bei seinem Alter, der ist ja noch älter als der Biden!»



Von Walo Wälchli\*

Gemach, gemacht, so schlimm ist es mit mir noch nicht! Und mit dem Biden lasse ich mich schon gar nicht vergleichen. Immerhin bin ich immer noch Präsident des Vereins Birsfeldens literarische Vorweihnacht und bis heute noch nicht (wie er) zurückgetreten worden. Und kraft meines Amtes habe ich mich bereit erklärt, meine Kolumne in der heutigen Gemeindeausgabe der diesjährigen Ausstellung von Weihnachtsgeschichten zu widmen. Also: Wir haben letztes Jahr behauptet «Wir sind einzigartig in der Schweiz» und heute sind wir es immer noch! Zum vierten Mal werden wir im Dezember Geschichten ausstellen können. Das veranlasst uns zur Aussage «Birsfelden zeigt sein literarisches Gesicht», denn über 24 Schreibende aus Birsfelden haben besinnliche, spannende, realistische, futuristische, aber auch lustige Adventsgeschichten verfasst und ausserdem hat auch noch Regierungsrat Thomi Jourdan einen Text beige-steuert.

Die Ausstellung wird am Samstag, 7. Dezember, um 11 Uhr auf der Piazzetta eröffnet und dauert bis am 3. Januar. Die einzelnen Geschichten sind einerseits auf die Einzelplakatständer der Gemeinde aufgezogen, ausserdem werden sie am Hag bei der Migros, im Alterszentrum, in den Kirchen und am Hag bei der Kreuzung Rheinfelder-/Wartenbergstrasse zu geniessen sein. Wer es vorzieht, die Lektüre entspannt zu Hause reinzuziehen, findet komplett alle Texte auf der Homepage der Gemeinde, zudem sind an verschiedenen Orten in Birsfelden Büchlein mit allen Storys für fünf Franken erhältlich.

\*noch nicht abgewählter Präsident

## Parteien

## EVP für geplante Wahlreform

Im Herbst 2019 war der Landrat nach einmal mehr klar erkennbaren Wahlsystem-Mängeln anlässlich der Landratswahlen quasi «ein einig Volk von Brüdern». Er verlangte Abklärungen für ein alternatives Wahlsystem, um einerseits eine bessere proportionale Abbildung der Parteistärken im Landrat zu ermöglichen und andererseits den regionalen Bezug der Parlamentsmitglieder zu erhalten.

Die Geschäftsleitung beauftragte den Wahlrechtsexperten Daniel Bochsler mit einer Analyse des Baselbieter Wahlsystems. Stark stossend sind derzeit die teils heftigen Verzerrungen von Stimmen- und Sitzanteilen. Im 2015 erhielt z.B eine Partei rund 1/6 mehr, eine andere wiederum 2/3 weniger Sitze als es dem Wähleranteil entsprochen hätte.

Im Weiteren ist die fehlende Wahlrechtsgleichheit sehr bedenklich. So repräsentiert ein Landratsmitglied aus dem Oberbaselbiet viel weniger Stimmen als eines aus dem Unterbaselbiet. Aufgrund eines Ausgleichmechanismus innerhalb von Wahlregionen treten öfters für

die Wählerschaft kaum nachvollziehbare Sitzsprünge auf. Das vorliegende Reformpaket kann diese zwar nicht gänzlich verhindern, doch mindestens halbieren.

Nach der Analyse beauftragte der Landrat im 2022 die Regierung, dem Landrat zuhanden der Stimmbewölkerung eine Gesetzesvorlage zu unterbreiten. Bestürzt nimmt die EVP zur Kenntnis, dass nun eine knappe Mehrheit der Justizkommission aus parteistategischen und eigennützigen Gründen sowohl den Handlungsbedarf wie auch den Mehrwert der vorgelegten Wahlreform mit äusserst fadenscheinigen Argumenten bestreitet. Die EVP ist entsetzt über den mangelnden Gerechtigkeitssinn und das fragwürdige Demokratieverständnis. Die Partei ist dezidiert der Meinung, dass die geplante Wahlreform einen signifikanten Mehrwert für die Baselbieter Wählenden beinhaltet.

EVP Birsfelden

## Die SP Birsfelden unterstützt das Zentrum 2.0

Der Quartierplan Zentrum 2.0 erfüllt alle Kriterien, die wir vor rund zehn Jahren für ein neues Zentrum formuliert haben: bezahlbarer

Wohnraum im Zentrum, keine oberirdischen Parkplätze, Förderung der ökologischen Infrastruktur, Begegnungsort im Zentrum. Die SP Birsfelden unterstützt deshalb den Quartierplan Zentrum 2.0.

Betreffend der schwierigen finanziellen Situation wollen wir rasch Klarheit. Wie vom Gemeinderat angekündigt, ist die Gemeinde finanziell stark unter Druck. Die steigenden Kosten für Alterspflege, Bildung und Sozialhilfe können von der Gemeinde nicht direkt gesteuert werden. Der Gemeinderat hat deshalb die Neugestaltung der Schulanlage Sternfeld zurückgezogen. Ausserdem sollen die alten Schulhäuser (Xaver Gschwind und Lavater) vorerst nicht komplett erneuert werden.

Wir fordern, dass die weiteren Sparmassnahmen nicht erst kurz vor der Gemeindeversammlung, sondern bereits im Oktober publiziert werden. So kann die notwendige Debatte vor der Gemeindeversammlung im Dezember geführt werden.

SP Birsfelden

Der Birsfelder Anzeiger stellt den Parteien Platz für die Eigendarstellung zur Verfügung. Für den Inhalt der Beiträge sind ausschliesslich die Verfasser der Texte verantwortlich.



**FLEXO**  
Innovative Handlauf-Systeme

**Individuelle Lösungen.  
Flexibel und in diversen  
Ausführungen. Für Ihre  
Sicherheit.**

**Sichere Handläufe für Innen und Aussen.**

Flexo-Handlauf Basel • **Ruedi Müller** ☎ **061 973 25 38**  
Härgelenstrasse 19 • 4435 Niederdorf [www.basel.flexo-handlauf.ch](http://www.basel.flexo-handlauf.ch)

**Bettenhaus  
Bella Luna**



Mühlemattstr. 27  
4104 Oberwil  
061 692 10 10



**Gut schlafen  
ist kein Zufall**

**Deluxepool- Schwimmbadbau  
und Landschaftsgartenbau-  
Unterhalt.**

Tel.: 079 174 88 30  
Ich freue mich auf Ihren Anruf!

**RODI  
IHR UMZUGSPROFI**

Umzüge, Entsorgungen,  
Reinigungen und Räumungen,  
2. Pers., Lieferwagen.  
Ab Fr. 125.-/Std.

**Telefon 078 748 66 06**

**Kunsthandel  
ADAM**



**Antiquitäten  
Gemälde und  
Kellerfunde**

Ankauf von: Alten Fotoapparaten und  
Nähmaschinen sowie Schreibmaschinen,  
Tonbandgeräten, Gemälden, Musikinstru-  
mente, Zinn, Goldschmuck und Altgold,  
Silberwaren, Münzen, Armband-/Taschen-  
uhren, Asiatika, Handtaschen, Porzellane,  
Pelze, Abendgarderoben uvm.

**Kunsthandel ADAM** freut sich auf Ihre Anrufe.  
**M. Adam, Hammerstrasse 58, 4057 Basel,**  
Tel. 061 511 81 77 oder 076 814 77 90

**WASER**

wünscht herbstliche  
Höhenflüge



**0800 13 14 14**  
[waserag.ch](http://waserag.ch)

***Haus der Kunst***

Wir kaufen Pelzbekleidung,  
Abendgarderobe, Antiquitäten,  
Mobiliar, Porzellan, Gemälde, Zinn,  
Asiatika, Teppiche, Bronzen, Schreib-,  
Nähmaschinen, Foto Apparate, Ferngläser,  
Taschen, Bernstein, Puppen, Spielwaren,  
Tafel und Formensilber, Luxusuhren,  
Schmuck und Münzen zu Höchstpreisen.

*Seriöse Abwicklung wird garantiert.*  
*Firma Klein seit 1974,*  
*Telefon 076 641 72 25*

**Coiffeur Papillon**



Zürcher-  
strasse 129  
4052 Basel

Telefon  
061 312 42 92

**Monika Aebi**

**Birsfelder  
Anzeiger**  
[www.birsfelderanzeiger.ch](http://www.birsfelderanzeiger.ch)



**DIE NEUESTEN BÜCHER**

**reinhardt.ch**

## Ausflugstipp

## Audio-Stationen auf der Ruine Farnsburg

BA. Zum Gesamtkonzept der Sanierung der Ruine Farnsburg im Oberbaselbiet (2019–2023) gehört ein umfassendes Vermittlungsangebot mit grossen Text- und Bildtafeln im Zugangsbereich, eine digitale 3D-Rekonstruktion der Burg um 1750 sowie ein eindrücklicher Film über die Sicherungsarbeiten der letzten Jahre. Das Highlight sind aber neun attraktiv gestaltete Audio-Stationen. Acht davon hat die Archäologie Baselland eingerichtet. Eine weitere ist dem unter der Ruine eingebauten Artilleriebeobachtungsposten aus dem Zweiten Weltkrieg gewidmet, für den die Infanterie-Vereinigung Baselland zusammen mit dem Hochbauamt Basel-Landschaft zuständig ist. Die Besucherinnen und Besucher scannen mit ihrem Smartphone einen QR-Code, der sie in die spannenden Geschichten eintauchen lässt. Im Anschluss kann man sich zum Gehörten mit Bildern und kurzen Texten über die Hintergründe schlaumachen. Über die Webseite der Archäologie Baselland ([www.archaeologie.bl.ch](http://www.archaeologie.bl.ch)) lässt sich das ganze Angebot auch zu Hause oder in der Schule nutzen.

## Eine reiche Geschichte

In der ersten Hälfte des 14. Jahrhunderts errichteten die Grafen von Tierstein eine ausgedehnte Grundherrschaft, in deren Mittelpunkt die Farnsburg lag. Über die Freiherren von Falkenstein wechselte diese 1461 an die Stadt Basel, die sie zur Landvogtei erhob. 1798 brand-



Besucherinnen und Besucher können mit dem Handy einen QR-Code scannen und in interessante Geschichten eintauchen.

Foto zVg

schatzte die Bevölkerung die Farnsburg. Mit der Zerstörung 1798 endete ihre Geschichte als Burg und diejenige als Ruine begann. Aus dieser rund 700-jährigen Geschichte hat die Kulturvermittlerin Barbara Piatti zusammen mit Fachleuten exemplarische Zeitpunkte ausgewählt und unter Berücksichtigung der Quellen fiktionale Geschichten erarbeitet. Die Schauspielerin Ruth Oswald leiht den Stücken als Erzählerin ihre Stimme. Ausgeschmückt werden ihre Ausführungen mit Stimmbearbeitungen von elf weiteren Darstellerin-

nen und Darstellern in unterschiedlichen regionalen Färbungen – vom Oberbaselbieter bis hin zum schwäbischen Dialekt. Der Tontechniker Joel Hostettler, Kybernetik.Lab, Münchenstein, hat jedes einzelne Hörspiel in ein stimmungsvolles Sounddesign eingebettet. Der Illustrator Joe Rohrer, Luzern, sorgte für die detailreichen, lebensnahen Illustrationen. Allen Beteiligten ist es gelungen, die Vergangenheit der Burgruine zu einem fesselnden Erlebnis zu machen, das Alt und Jung begeistern wird.

## Fasnacht 2025

## Plakettenwettbewerb Birsfelder Fasnacht

Das Fasnachtscomité Blätzbums ist bereits wieder an den Vorbereitungen für die Fasnacht 2025 und schreibt deshalb den Wettbewerb für die Birsfelder Fasnachts-Plakette 2025 aus.

Teilnahmeberechtigt ist jedermann/-frau, die drei bestklassierten Vorschläge werden mit einem Geldpreis prämiert und das Comité bewertet im geheimen, rangiert und prämiert die Vorschläge endgültig.

Auch dieses Jahr wartet das Fasnachts-Comité mit grosser Spannung auf die Entwürfe und freut sich auf eine rege Beteiligung.

Die kompletten Vorschläge (Zeichnungen/Grafik, Sujet und Beschreibung) sind bis spätestens am 13. Oktober einzureichen an: Evelyn Probst, Sonnenbergstrasse 34, 4127 Birsfelden.

Evelyn Probst

für das Fasnachtscomité Blätzbums



Der Wettbewerb läuft noch bis Mitte Oktober.

Foto zVg

Anzeige



## Wer hat dieses Auto gesehen? ✨



Schiess doch ein Foto davon und schicke es uns:  
[acc.zahnklinik@gmail.com](mailto:acc.zahnklinik@gmail.com)

Die 30 ersten bekommen eine Zahnreinigung für CHF 49.–\*.

Wir freuen uns auf Dein Foto!

Deine ACC  
Am Claraplatz Zahnklinik

\*Normalpreis etwa CHF 170.–  
45 bis 50 Minuten

**MÄRLISTUNDE MIT JOLANDA STEINER:**  
Samstag, 28.9.  
14.30 / 15.30 /  
16.30 / 17.30 Uhr

**20%**  
AUF FASHION UHREN  
UND FASHION SCHMUCK  
BEI CHRIST\*\*\*\*

**30%**  
AUF DAS GANZE  
GESCHIRR-, GLAS-  
UND BESTECK-  
SORTIMENT\*\*

**20%**  
AUF DAS GANZE  
WEIN-SORTIMENT\*\*\*\*\*

**25%**  
AUF DAS GANZE  
IMPORT PARFUMERIE-  
SORTIMENT\*

**30%**  
AUF DAS GANZE  
BEKLEIDUNGS-  
SORTIMENT\*\*\*

**MODESCHAU:**  
Samstag, 28.9.  
11.00 / 13.30 / 15.30 Uhr



# JAHRE PFAUEN BASEL FEIERN SIE MIT UNS!

Zwei Tage voller Freude und Jubel.  
Freuen Sie sich auf viele attraktive Aktivitäten wie  
Live-Demonstrationen und professionelles Schminken  
für Gross und Klein. Geniessen Sie Erfrischungen,  
Snacks, exklusive Rabatte und vieles mehr.

Freitag und Samstag,  
27.-28.9.2024



Marc O'Polo

TOMMY HILFINGER

LACOSTE

GANT

strellson

Villeroy & Boch  
1748

Superdry

LEONARDO



\* Exkl. Elektrogeräte, Tom Ford, Creed, Dior Prestige, Baobab, Kiehl's und Geschenkkarten.  
\*\* Inkl. Sets, exkl. Prix Garantie. Ab 4 Stück nach Wahl.  
\*\*\* Inkl. Kinderbekleidung, Strumpfwaren, Wäsche, Accessoires, Handtaschen und Schuhe.  
\*\*\*\* Gültig vom 26. bis 29.9.2024 auf ausgewählte Marken. Nur solange Vorrat.  
\*\*\*\*\* Exkl. Schaumweine, Champagner, Raritäten und Trophy.  
Gültig bis 28.9.2024. Alle Angebote sind nicht kumulierbar mit anderen Rabatten und Vergünstigungen.



## Birsstadt

## Ums Eck denken in Birsfelden

BA. «Baukultur – was hat das mit mir zu tun?» Das möchte die Birsstadt gemeinsam mit der Bevölkerung an den Birsstadt-Anlässen herausfinden.

Unter «Baukultur» verstehen wir den gesamten bebauten Lebensraum, sowohl den Siedlungs- als auch den Landschaftsraum. Baukultur ist dort, wo sich Menschen bewegen, aufhalten und wo sie leben. Aber – was ist das gemeinsame Verständnis von Baukultur in der Birsstadt? Wo gefällt es den Birsstädterinnen und Birsstädtern und was fehlt an anderen Orten? Was kann man tun, um unsere wertvolle Baukultur zu erhalten und wo sollte man das Bestehende aufwerten? Gemeinsam mit der Bevölkerung will der Verein Birsstadt an unterschiedlichen Anlässen der Baukultur auf den Grund gehen. Aus diesem Austausch soll ein Verständnis von Baukultur entstehen, das in gemeinsame «Leitlinien Baukultur



Die Birsstadt möchte mit der Bevölkerung an verschiedenen Anlässen der Baukultur auf den Grund gehen.

Foto Archiv BA

Birsstadt» mündet und die Zukunft unserer schönen Region positiv mitgestalten wird.

Am Samstag, 26. Oktober, von 14 bis 16 Uhr sind Interessierte in Birsfelden unterwegs. Ausgehend von zwei unterschiedlichen Start-

punkten wird den beiden Gewässern Rhein und Birs gefolgt. Unterwegs wird sich mit der Frage, was die Aufenthaltsqualität an den beiden Ufern ausmacht, beschäftigt. Unterscheidet sie sich? Wenn ja, worin? Die Birsstadt möchte wis-

sen, an welchen Orten sich die Teilnehmenden besonders gerne aufhalten und ob es Orte gibt, die sie eher meiden. Anhand von aktuellen Planungsfragen tauscht man sich über das Zusammenleben entlang der Gewässer aus. Die gewonnenen Erkenntnisse werden dann mit zum Treffpunkt der beiden Gruppen genommen, wo am Ende ein Apéro wartet. Alle weiteren Informationen zum Startpunkt erhält man nach der Anmeldung. Weitere Infos unter [www.birsstadt.swiss](http://www.birsstadt.swiss).

### Fotoplattform

Auf der Fotoplattform unter [www.birsstadt.swiss/baukultur](http://www.birsstadt.swiss/baukultur) können ab sofort Fotos und Geschichten von der Birsstadt hochgeladen werden. Wo ist Ihr Lieblingsort in der Birsstadt? Und an welchem Ort gefällt es Ihnen gar nicht?

Anzeige

Nutzen Sie die Gelegenheit.  
Jetzt anmelden!

# Anlass

## «Pensionierung richtig planen»

**Dienstag, 29. Oktober 2024**  
**18–19 Uhr Fachreferate, anschliessend Apéro**  
**Saal1 Kuchlin, Steinvorstadt 55, 4051 Basel**

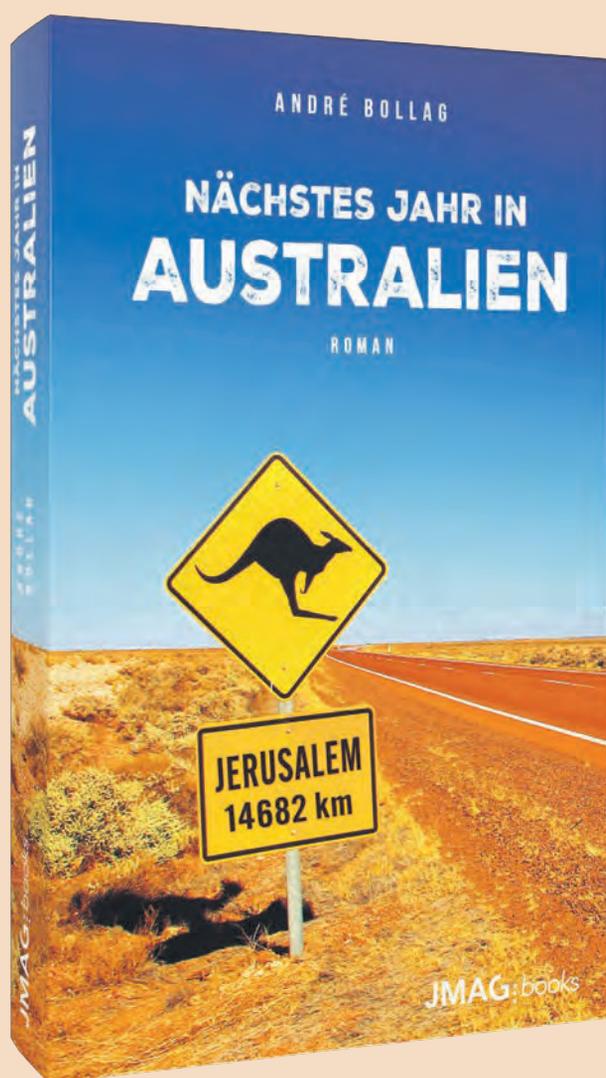
Bis 22. Oktober 2024 anmelden. Platzzahl beschränkt. Teilnahme kostenlos.  
[www.bkb.ch/pensionierung](http://www.bkb.ch/pensionierung)

**Basler  
Kantonalbank**

reinhardt

# EINE SATIRE,

die auf visionäre Weise  
beschreibt, wie man den  
unwahrscheinlichsten  
Plan in die Tat umsetzen  
kann - wenn man nur  
fest genug daran glaubt!



## ANDRÉ BOLLAG

### Nächstes Jahr in Australien



**Buch**

ISBN: 978-3-7245-2670-4

CHF 29.80



**eBook**

ISBN 978-3-7245-2671-1

CHF 25.-



**Hörbuch**

ISBN 978-3-7245-2747-3

CHF 29.80

Arthur Mandelbaum, ein Berliner Zeitungsverleger, sieht die Welt für Juden immer unsicherer werden. Konflikte in Israel, steigender Antisemitismus in Europa und schwindende Sicherheit in den USA treiben ihn zu einem radikalen Entschluss: Er will ein zweites Gelobtes Land in Australien gründen. Mit dem ehemaligen jüdischen Gemeindepräsidenten Jan Bernstein an seiner Seite startet Mandelbaum eine weltweite Kampagne für sein visionäres Projekt. Doch wie soll das gelingen?



Erhältlich im Buchhandel  
oder unter [reinhardt.ch](http://reinhardt.ch)

Follow us



## Verband Basellandschaftlicher Gemeinden

## Der VBLG feierte sein 25-jähriges Gründungsjubiläum

BA. Am 16. September jährte sich die Gründung des Verbandes Basellandschaftlicher Gemeinden (VBLG) zum 25. Mal. Vor genau einem Vierteljahrhundert, am 16. September 1999, wurde der Verband ins Leben gerufen, um die Interessen der Gemeinden des Kantons besser zu vertreten und ihnen eine starke Stimme in der politischen Landschaft zu geben.

Ein herausragender Erfolg des VBLG war die Verankerung der Subsidiarität, der fiskalischen Äquivalenz und der Gemeindeautonomie mit dem neuen §47a in der Kantonsverfassung. Zudem wurde der Verband zunehmend als wichtiger Partner von dem für die Gemeinden zuständigen Regierungsrat anerkannt. Ein weiteres wichtiges Kapitel der Verbandsgeschichte war die im Jahr 2012 an einer Tagsatzung erarbeitete Charta von Muttenz, die unter anderem grössere Handlungsspielräume und mehr Gemeindeautonomie forderte.

Regula Meschberger, Präsidentin des VBLG von 2021 bis 2024, hob in ihrer Ansprache hervor: «Dem VBLG gelingt es heute, vom Regie-



Der Anlass fand im frisch renovierten Landratssaal statt.

Foto zVg

rungsrat konkrete Zugeständnisse zu erhalten, wie z. B. die teilweise Kompensation der Verluste der Gemeinden durch die Vermögenssteuerreform.»

Zum Anlass des Jubiläums fand eine Feier statt, zu der alle amtierenden Gemeinderatsmitglieder sowie ehemalige Vorstandsmitglieder des VBLG eingeladen waren. Im

Rahmen der Veranstaltung wurde die Newsletter-Sonderausgabe präsentiert und die Teilnehmenden hatten die Möglichkeit, den frisch renovierten Landratssaal im Regierungsgebäude zu besichtigen. Ein besonderes Grusswort wurde vom Vize-Regierungsratspräsidenten Anton Lauber gesprochen, bevor die Veranstaltung mit einem ge-

meinsamen Apéro im Foyer unter den Gästen ausklang.

Der Verband Basellandschaftlicher Gemeinden (VBLG) vertritt seit 25 Jahren die Interessen aller 86 basellandschaftlichen Gemeinden gegenüber Kanton, Bund und weiteren Organisationen. Dabei stehen die Wahrung und die Verbesserung der Gemeindeautonomie im Zentrum. Gleichzeitig tritt der VBLG im Sinne der Variabilität auch für spezifische Lösungen für die verschiedenartigen Gemeinden ein. Er sensibilisiert die Öffentlichkeit für die Anliegen und Probleme der Gemeinden und unterstützt die Gemeinden mit Dienstleistungen und Weiterbildungen.

Anzeige

Ihr Fachgeschäft  
am Burgfelderplatz

seit 1957

**Louis frey**

Kompetent rund um Uhren und Schmuck  
www.freyuhrenbasel.ch 061 322 77 11

## Vereinschronik

**Altersverein Birsfelden.** Der Altersverein ist nicht nur der Verein der Senioren, er ist auch für junggebliebene Personen zugänglich. Für 30 Franken Jahresbeitrag erleben Sie bei uns diverse Anlässe durch das ganze Jahr, die nebst Informationen zum 3. Lebensabschnitt auch Jassnachmittage und Carfahrten im Frühling und Herbst enthalten. Weitere Infos gibt es beim Präsident Peter Meschberger (pmesch@teleport.ch).

**AWS Arbeiter Wassersport Verein Birsfelden.** Hofstrasse 96, 4127 Birsfelden, www.aws-birsfelden.ch, info@aws-birsfelden.ch

**BOB.** Das Blockflöten-Orchester-Birsfelden probt mittwochs von 17.45 bis 19.30 Uhr im Alterszentrum Raum Buche, Hardstrasse 71, im Parterre links. Leitung: Gisela Colberg. Kontakt: GIS@blockfloeten-orchester.ch, www.blockfloeten-orchester.ch

**Capriccio Chor Birsfelden.** Proben montags 19 bis 21 Uhr im reformierten Kirchgemeindehaus, Kirchstrasse 23. Neue Sängerinnen und Sänger sind jederzeit willkommen. Kontakt: Annemarie Brunner, Tel. 061 311 17 04, www.capriccio-chor.ch

**FC Birsfelden.** Der FC Birsfelden bietet Kindern, Jugendlichen und Erwachsenen die Möglichkeit, das tolle Hobby «Fussball» auszuüben und unvergessliche Erlebnisse zu sammeln. Wir sind stets auf der Suche nach neuen Spielern und Spielerinnen, Trainern und sonstigen Helfern, um unseren Trainings-, Spiel- und Eventbetrieb zu erweitern und zu verbessern. Haben wir dein Interesse

geweckt? Melde dich bei uns und werde Teil der FC Birsfelden-Familie unter dem Motto «gemeinsam vereint». Kontakt: Delia Hummel, delia.hummel@fcbirsfelden.ch, www.fcbirsfelden.ch

**Gemischter Chor Frohsinn.** Jeden Donnerstag, 19.30 Uhr, Gesangsstunde in der Aula des Kirchmatt-Schulhauses. Neue Sängerinnen und Sänger sind uns immer herzlich willkommen. Ein aufgestellter Chor freut sich auf euren Probenbesuch. Nähere Auskünfte erteilt Ruth Jauslin, ruth.jauslin@bluewin.ch.

**Gospelchor Birsfelden.** Wir proben jeden Freitag (ausser in den Schulferien) um 19 Uhr im Musikraum neben der katholischen Kirche Birsfelden. Unser Repertoire umfasst neben den namensgebenden Gospels und Spirituals auch Pop und Rock sowie Musical. Lust zum Schnuppern oder Mitmachen? Neue Stimmen in allen Tonalitäten sind immer willkommen. Kommen Sie einfach vorbei. Wir freuen uns! Kontakt und Infos: Präsidentin Helene Baumli, kuhstall@teleport.ch, 061 311 90 97

**Gymnastik Birsfelden.** Fit und beweglich älter werden. Bist du im «goldenen Alter» angelangt und möchtest auch nach der Pensionierung Beweglichkeit, Kraft und Koordination behalten, so bist du bei uns richtig. Wir freuen uns auf neue Mitturnerinnen. Für Infos/Probelektion: Silvia Büttner, diplomierte Gymnastikpädagogin, gibt dir gerne Auskunft, Tel. 079 913 87 70.

**Pilzverein Birsfelden.** Jeden Montagabend, 20 bis 22 Uhr: Pilzbestimmung im

Restaurant Hard. Besucher sind willkommen! Präsident: Stephan Töngi, Tel. 079 218 60 33, s.toengi@greenmail.ch; www.pilze-birsfelden.ch

**Samariterverein Birsfelden.** Unsere Übungen finden jeweils am ersten Dienstag im Monat bzw. am ersten Dienstag nach den Schulferien um 20 Uhr, Aula Kirchmatt, statt. Gäste und Interessierte sind jederzeit herzlich willkommen. Sanitätsdienste werden von uns bei diversen Veranstaltungen betreut. Weitere Angebote: Nothilfekurse, Ersthelfer Stufe 1 + 2 IVR, BLS-AED SRC, Notfälle bei Kleinkindern. Für weitere Infos oder Fragen steht Ihnen der Präsident, Guido Bürgi, gerne zur Verfügung; info@samariter-birsfelden.ch, Tel. 079 392 74 17.

**Satus TV Birsfelden.** Wir sind ein polysportiver Turnverein und bewegen Jung und Alt auf unterschiedlichste Weise. Angefangen beim Kindergartenturnen, über die Jugi, zum Handball und Rhönrad bis hin zu den Fitnessgruppen für Erwachsene und dem Seniorenturnen bieten wir für Jeden etwas. Manchmal steht das gesellige Beisammensein und manchmal der sportliche Ehrgeiz und Erfolg im Vordergrund. Aber das Wichtigste ist immer die Freude an Sport und Bewegung, welche uns Woche für Woche in die Turnhalle lockt. Unsere Angebote, Trainingszeiten und Kontaktinfos findest Du auf unserer Homepage www.satusbirsfelden.ch.

**Schützengesellschaft Birsfelden.** Trainingsschiessen ab April bis Mitte Oktober, jeweils am Mittwoch von 17.30 bis 19.30

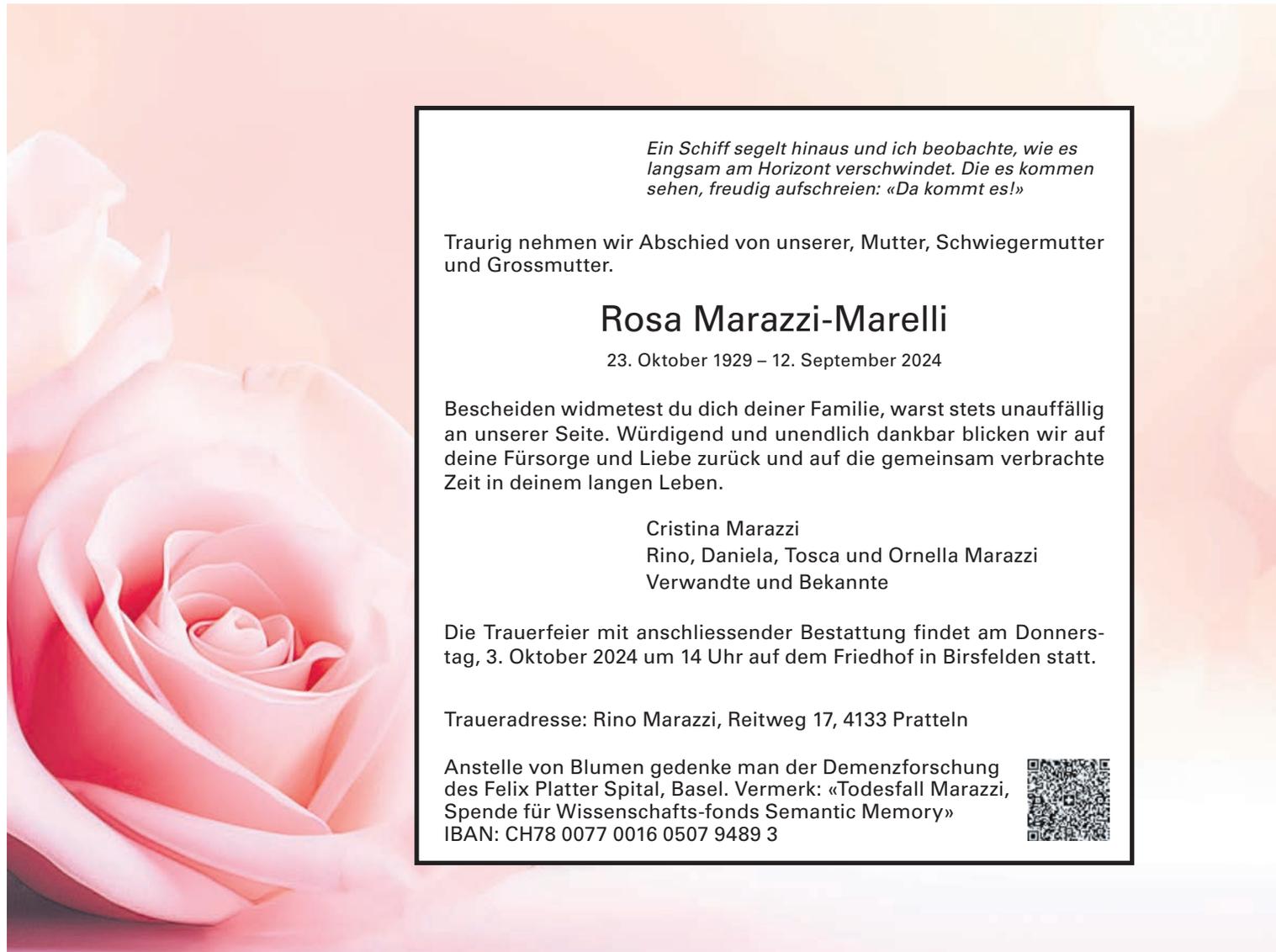
Uhr in der Lachmatt. Weitere Infos unter: www.sg-birsfelden.ch. Interessierte sind jederzeit herzlich willkommen. Kontakt: Longhi Roland, Tel. 079 324 59 63, E-Mail: roland.longhi@bluewin.ch

**Senioren für Senioren Birsfelden.** Vermittlung von Dienstleistungen an Birsfelder Senioren für Hausdienst, Begleit- und Einkaufsdienste. Interessenten melden sich unter Tel. 061 312 00 01 oder per E-Mail an sfsbirsfelden@gmail.com

**Tischtennis Club Copains Birsfelden.** Wir spielen in verschiedenen Ligen in der Mannschaftsmeisterschaft und bieten in der Turnhalle des Schulhauses Scheuerrain ein geleitetes Training für Kinder und Jugendliche und freies Spielen für Erwachsene an mehreren Abenden an. Geselligkeit ist uns ebenfalls wichtig. Interessierte Spieler/innen sind zu einem Probetraining herzlich willkommen! Kontakt: patrick\_haesler@yahoo.com, 078 7556723. Homepage: www.copainsbirsfelden.ch

**Wasserfahrverein Birsfelden.** Telefon 061 312 72 91. www.wfvb.ch

Unser Administrationsteam nimmt gerne Ihre Änderungen und Neueinträge in der Vereinschronik entgegen. Tel. 061 645 10 00, inserate@reinhardt.ch



*Ein Schiff segelt hinaus und ich beobachte, wie es langsam am Horizont verschwindet. Die es kommen sehen, freudig aufschreien: «Da kommt es!»*

Traurig nehmen wir Abschied von unserer Mutter, Schwiegermutter und Grossmutter.

## Rosa Marazzi-Marelli

23. Oktober 1929 – 12. September 2024

Bescheiden widmetest du dich deiner Familie, warst stets unauffällig an unserer Seite. Würdigend und unendlich dankbar blicken wir auf deine Fürsorge und Liebe zurück und auf die gemeinsam verbrachte Zeit in deinem langen Leben.

Cristina Marazzi  
Rino, Daniela, Tosca und Ornella Marazzi  
Verwandte und Bekannte

Die Trauerfeier mit anschliessender Bestattung findet am Donnerstag, 3. Oktober 2024 um 14 Uhr auf dem Friedhof in Birsfelden statt.

Traueradresse: Rino Marazzi, Reitweg 17, 4133 Pratteln

Anstelle von Blumen gedenke man der Demenzforschung des Felix Platter Spital, Basel. Vermerk: «Todesfall Marazzi, Spende für Wissenschafts-fonds Semantic Memory»  
IBAN: CH78 0077 0016 0507 9489 3



Kantonal  
subventioniert\*

stClaraspital

In besten Händen.

## Wiedereinstieg Pflege

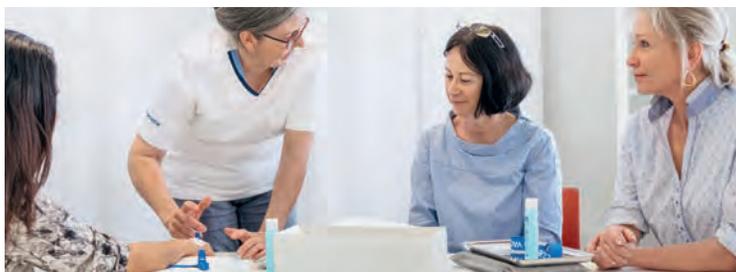
Bildungsangebot für dipl. Pflegefachpersonen  
nach einer Arbeitspause

- Sie möchten Theorie und pflegetechnisches Handling wieder auffrischen oder vertiefen?
- Sie möchten Pflegedokumentation und E-Learning kennenlernen?



Informationsabend Kurs 2025  
22.10.2024, 18.00–19.30 Uhr

\* Mehr Informationen: [www.claraspital.ch/wiedereinstieg](http://www.claraspital.ch/wiedereinstieg)



## Wir suchen Sie!

Erfüllende Teilzeitstelle in der Seniorenbetreuung. Wir bieten flexible Arbeitszeiten und umfassende Schulungen. Einsätze auch in der 24h-Betreuung möglich.

Bewerbungen unter  
[www.hi-jobs.ch](http://www.hi-jobs.ch)  
0800 550 440



 Home  
Instead  
*Zuhause umsorgt*

Inserieren bringt

**Erfolg!**



Birsfelder  
Anzeiger

## Abstimmungen

## Ja zur Teilrevision des Gesundheitsgesetzes

BA. Die Baselbieter Stimmberechtigten haben mit einem Ja-Stimmenanteil von 61,8 Prozent der Teilrevision des kantonalen Gesundheitsgesetzes klar zugestimmt. Die beiden eidgenössischen Vorlagen werden im Kanton Basel-Landschaft deutlich abgelehnt: die Biodiversitätsinitiative mit 58,7 Prozent, die BVG-Reform mit 70,0 Prozent.

Der Regierungsrat nimmt erfreut zur Kenntnis, dass die Baselbieter Stimmbewohner der Teilrevision des kantonalen Gesundheitsgesetzes

mit einem Ja-Stimmenanteil von 61,8 Prozent zugestimmt hat. Eine klare Mehrheit der Stimmenden folgt somit der Empfehlung von Landrat und Regierungsrat. Der Kanton Basel-Landschaft leistet mit diesem Ja einen Beitrag zum Abbau der Überversorgung und zur Dämpfung des Kostenwachstums im Gesundheitswesen. Der Regierungsrat erhält damit die Möglichkeit, in stark überversorgten ambulanten Disziplinen, eine Höchstzahl von neu zugelassenen Ärztinnen und Ärzten festzulegen. Er wird erforderliche

Regelungen wie angekündigt mit Augenmass umsetzen. Eine entsprechende Verordnung wird allen interessierten Kreisen zur Anhörung vorgelegt.

Die beiden eidgenössischen Vorlagen werden im Kanton Basel-Landschaft deutlich abgelehnt. Bei der Biodiversitätsinitiative beträgt der Nein-Stimmenanteil 58,7 Prozent, bei der BVG-Reform 70,5 Prozent. Die Stimmbeteiligung bei den eidgenössischen Vorlagen beträgt 42,8 Prozent, bei der kantonalen Vorlage 40,8 Prozent.

## Wort zum Sonntag

## Siehe, ich will Neues schaffen

Vor einem Monat haben wir unsere kleine Bananenpalme umgetopft. Mit mehr Platz sollte die Pflanze so richtig aufblühen, und immer wieder neue saftiggrüne Blätter hervorbringen. Doch das Wurzelwerk wurde beim Umtopfen so beschädigt, dass von der vormaligen Pracht dieser Pflanze nicht viel übriggeblieben ist. Trostlos erinnern noch eine wenige verwelkte Blätter an den einst üppigen Wuchs.



Von  
Matthias  
Gertsch\*

Entwurzelt und trostlos war auch das Volk Israel, nachdem es ins babylonische Exil verschleppt wurde. Kein hoffnungsgrüner Halm war auszumachen. In diese düstere Zeit hinein spricht Gott durch den Propheten Jesaja ein Wort der Hoffnung und Zuversicht: «Gedenkt nicht an das Frühere und achtet nicht auf das Vorige! Denn siehe, ich will ein Neues schaffen, jetzt wächst es auf, erkennt ihr's denn nicht? Ich mache einen Weg in der Wüste und Wasserströme in der Einöde (Jesaja 43, 18+19).»

Gott hat auch bei unserer Bananenstaude etwas Neues geschaffen (um genau zu sein gleich dreifach). Rund um die absterbende Altpflanze wachsen neue Sprösslinge auf. Die eine öde Pflanze ist gewichen, und neue Stauden versprühen mit ihren leuchtend grünen Blättern Hoffnung und Zuversicht.

Was sich hier in unserem Wohnzimmer abspielt, und was das Volk Israel damals erlebt hat, scheint mir ein gutes Bild für unser Leben zu sein. Die Kraft lässt nach und Dinge, die früher problemlos möglich waren sind heute nicht mehr selbstverständlich. Abschied zu nehmen von dem eigenen Lebenssaft ist schmerzhaft. Aber noch heute schafft Gott immer wieder Neues und wir dürfen immer wieder Zeugen davon werden, wie es keimt und wächst. Erkennen wir es?

\*Pfarrer, EMK

## Kirchenzettel

## Reformierte Kirchgemeinde

So, 29. September, 9.15 h: Gebet für die Gemeinde im KGH.

10 h: Gottesdienst, Pfarrerin Agnes Valyi-Nagy, Kollekte: Procap Baselland.

So, 6. Oktober, 10 h: Gottesdienst, Pfarrer Joshua Walder, Kollekte: HEKS 5.

Amtswoche: Pfarrerin Agnes Valyi-Nagy.

## Bruder-Klaus-Pfarrei

Sonntag, 29. September, 26. Sonntag im Jahreskreis, 9 h: Santa Messa.

Montag, 30. September, 15.50 h: Rosenkranzgebet in der Kirche. [www.kathki-birsfelden.ch](http://www.kathki-birsfelden.ch).

## Evang.-meth. Kirche (EMK)

So, 29. September, 9.30 h: Gebetszeit.

10 h: Gottesdienst (Matthias Gertsch).

## Freie Evangelische Gemeinde

So, 29. September, 10.10 h: Gottesdienst.

Mo, 30. September, Kinderwoche mit Kirchen für Kinder.

Do, 3. Oktober, 19.30 h: Gemeindeabend.

So, 6. Oktober, 10.10 h: Gottesdienst.

[www.feg-birsfelden.ch](http://www.feg-birsfelden.ch).



## Leserbriefe

## Zwei Projekte für Birsfelden

Als im März 2022 das Zentrumsprojekt nach einem Referendum an der Urne scheiterte, fragte sich männlich, wie es nun weitergehen solle. Inzwischen kennen wir die Antwort: Nach intensiven mit allen Anspruchsgruppen geführten Werkstattgesprächen und einem öffentlichen Mitwirkungsverfahren stimmte die Gemeindeversammlung am letzten Montag dem Planungskredit für die neu erarbeitete Quartierplanung Zentrum 2.0 mit deutlicher Mehrheit zu. Nun dürfen wir uns auf ein neues attraktives Zentrum in Birsfelden freuen, das seinen Namen verdient. Als im März 2023 die IG Ortsdurchfahrt Birsfelden eine Info-Veranstaltung zur Überarbeitung des kantonalen 70-Millionen-Projekts für die Erneuerung der Ortsdurchfahrt durchführte, erhielt sie eine überwältigende Unterstützung. Sorgfältig erarbeitete Verbesserungsvorschläge zu diversen Aspekten des Projekts liegen auf dem Tisch, doch der Kanton weigert sich mit dem Verweis auf sogenannte «Sachzwänge» bis heute, in einen konstruktiven Dialog mit allen Einwohnern und Einwohnerinnen Birsfeldens zu treten, welche die Ortsdurchfahrt nicht dem «Moloch Verkehr» opfern wollen. Zurzeit harrten 72 Einsprachen beim Kanton der Bearbeitung. Welch ein Gegensatz

gelebter Demokratie zwischen Gemeinde und Kanton! Weitere Infos unter [www.4127-ortsdurchfahrt.ch](http://www.4127-ortsdurchfahrt.ch).  
Max Feurer, Birsfelden

## Leserbriefe

Geben Sie immer Ihren vollständigen Namen und die Adresse an. Kennzeichnen Sie Ihr Schreiben als Leserbrief. Die maximale Länge beträgt 1300 Zeichen inklusive Leerschläge. Wir drucken nur Leserbriefe ab, die von Birsfelder Einwohnenden stammen oder sich auf ein lokales Thema beziehen. Bei Gemeindewahlen/-abstimmungen werden nur Leserbriefe von Leuten aus Birsfelden, bei kantonalen Wahlen nur jene von Personen aus dem hiesigen Wahlkreis berücksichtigt. Schicken Sie Ihren Leserbrief an [redaktion@birsfelderanzeiger.ch](mailto:redaktion@birsfelderanzeiger.ch). Es gibt keinen Anspruch auf (vollständige) Publikation. Redaktionsschluss ist jeweils montags, 12 Uhr.

Anzeige

## Trauerreden – Trauerfeiern

für einen würdigen Abschied persönlich, individuell, weltlich  
Jörg Bertsch, freier Trauerredner  
Tel. 061 461 81 20  
[www.der-trauerredner.ch](http://www.der-trauerredner.ch)

Anzeige

## Bieli Bestattungen

Ein Familienunternehmen seit 1886 für Birsfelden und Umgebung

Hans Bieli & Co., Bestattungsunternehmen  
Inhaber Beat Burkart

Birsfelden, Allschwil, Liestal, Basel  
Tel. 061 481 11 59

Wir sind 24 Stunden für Sie da.  
[www.bieli-bestattungen.ch](http://www.bieli-bestattungen.ch)

# HAUS · GARTEN

## Sinnlicher Rückzug ins Private

Haus und Garten sind Orte der Entspannung und Kreativität. Das Zuhause ist unser persönlicher Rückzugsort, wo wir uns geborgen fühlen und unseren Stil ausdrücken können. Ein gepflegter Garten erweitert diesen Raum ins Freie und schafft eine Oase der Ruhe. Ob blühende Blumenbeete, ein gepflegter Rasen oder ein gemütlicher Sitzbereich – der Garten bietet viele Möglichkeiten, die Natur direkt vor der Haustür zu erleben. Er ist auch ein Ort der Begegnung, wo Familie und Freunde zusammenkommen. Haus und Garten bilden eine harmonische Einheit und sind Ausdruck unserer Persönlichkeit und unserer Verbindung zur Natur.



### VIVA Gartenbau pflegt Ihren Rasen

Vor der Winterruhe sollte der Rasen nochmals gut belüftet und vertikiert werden. VIVA Gartenbau setzt dafür ein Aerifiziergerät ein. Lassen Sie nun den Garten von uns so bearbeiten, dass der Garten im Frühling wieder zu Ihrer Wohlfühloase wird. VIVA Gartenbau berät Sie gerne bei allen Fragen zu Ihrem Garten.



**VIVA Gartenbau AG**  
Bündtenmattstrasse 59  
4102 Binningen  
Telefon 061 302 99 02  
mail@viva-gartenbau.ch  
www.viva-gartenbau.ch



### GÄRTEN ZUM ENTSPANNEN UND GENIESSEN

Garten-, Terrassen- und Sitzplatzbau, Gartenunterhalt  
professionell und preiswert

**gaertner-martin GmbH**  
4402 Frenkendorf

Gratisberatung / Offerten : Tel. **061 901 84 27**  
info@gaertner-martin.ch / www.gaertner-martin.ch





seit 2012

Wir machen den Unterhalt Ihrer Umgebung als **Abo** oder individuellen Auftrag!

mähen, schneiden, definieren, regulieren, schützen, fällen, roden  
RASEN, BÄUME, HECKEN, STRÄUCHER, allg. GRÜNFLÄCHEN

Laupers Garten - 4207 Bretzwil - 079 737 56 15 - lauper.m@hotmail.ch



## Alles was Ihr Garten braucht

Tobias Abegg, Bison Gartenbau AG und Team

Vor knapp 25 Jahren entstand der Gedanke. Dann folgten 5 Jahre mit Vorbereiten und Planen. Und am 1. März 2004 war der Start mit Bison Gartenbau noch als Einzelfirma. Mit den Jahren wurde die Firma grösser und auch die Ausrüstung und der Maschinen- und Fahrzeugpark wurden immer umfangreicher. Was mit einer Person anfang, ist mittlerweile eine Firma, in welcher bis zu 8 Personen für den Service und die Dienstleistung am und für den Kunden am Start sind. Egal, ob es um Neu- oder Umbauten, Pflege des Gartens, Baumschnitt und Fällungen oder einfache Beratung der Arbeiten geht, wir stehen mit Freude und Liebe zum Beruf zur Verfügung. Überzeugen Sie sich selbst davon. Wir freuen uns auf Sie.

Duet di im Garte öpis quäle, muesch halt d Nummere vom Bison wähle...



**BISON** Gartenbau AG

Kilchmattstrasse 93  
4132 Muttenz  
076 562 13 41  
bisongartenbau.ch



**WASER**

**Wir verwerten nicht nur, wir liefern auch: Humus, Rasenerde, Kies, Sand und Kalksteine.**

**0800 13 14 14**  
waserag.ch



Tennis

# Der Siegerballon legte 256 Kilometer nach Reichelsheim zurück

Das Jubiläumsjahr des TC Birsfelden neigt sich langsam dem Ende zu. Zuletzt ermittelte der Verein die Clubmeister.

Von Kurt Hollenstein\*

Am Jubiläumsanlass vom 17. August wurde im Tennisclub Birsfelden ein Ballonwettbewerb durch-

geführt. Insgesamt fanden fünf Karten (angehängt am Ballon) den Weg zurück nach Birsfelden. Der Ballon von Alan Novelle flog bis nach Reichelsheim in Deutschland, das sind genau 256 Kilometer. Der Preis für den weitesten Flug ist ein Gutschein im Wert von 50 Franken für einen Restaurantbesuch in Birsfelden.

Die Clubmeisterschaft des TC Birsfelden wurde zusammen mit dem TC Stettenfeld durchgeführt.

Am vorletzten Sonntag fanden die Finals in Birsfelden statt. Gewinner aus Birsfelden wurden im Einzel R3/R9 Kostas Zarogiannopoulos, im Tableau R6/R9 Hanspeter Kuhni und bei den Frauen gewann Jasmine Maiocchi im Tableau 40+ R4/R9. Der Präsident des TC Stettenfeld, Dominik Kiener, führte die Preisverteilung mit anschliessendem feinem Apéro durch. Schon neigt sich das Jubiläumsjahr dem Ende zu und am

Samstag, 19. Oktober, findet auf der Anlage der Saisonabschluss mit einem Plauschturnier und anschliessendem Essen statt. Definitiv wird die Anlage am 26. Oktober geschlossen, nachdem Haus und Plätze wintersicher gemacht werden. Fotos vom Banntag, Schlesi-Return, Kinder-Camp und Jubiläumsanlass sind auf der Homepage [www.tc-birsfelden.ch](http://www.tc-birsfelden.ch) zu sehen.

\*für den TC Birsfelden



Siegerfoto I: Die Doppelgewinnerinnen Ursula Schlup (links) und Susanne Schmeckenbühl feierten mit Einzelgewinnerin Jasmine Maiocchi (rechts).



Siegerfoto II: Gewinner Kostas Zarogiannopoulos (links) posiert mit Finalgegner Michael Kuprianczyk. Fotos zVg

Basketball NLA

## Die Starwings vor dem Neustart

Die Gelbblauen empfangen am Sonntag zu Hause die Lugano Tigers.

Alain Attallah (60) heisst der neue Headcoach der Starwings. Assistentiert wird er von Sebastian Escobar (33), Headcoach von Basel Basket United U16-National. Beide Trainer sind seit einem Monat daran, die Birsfelder auf die neue Saison vorzubereiten.

Drei US-Amerikaner sind neu in den Reihen der Starwings: Shaun Doss jr. (25, 196 Zentimeter), Tre'vion Lamar (25, 196) und Keegan Records (24, 208). Alle drei Spieler wussten anlässlich der Vorbereitungsspiele zu überzeugen, wobei sich Lamar bereits am Knie

verletzt hat und die ersten beiden Spiele ausfallen wird.

Neu im Team sind auch Omar Galal (21, 204), ein Spieler mit EU-Pass (Griechenland). Er besetzt den vierten Ausländerposten. Von der Academy Fribourg Olympic aus der Nationalliga B sind Nikola Aleksic (18, 193), Schweizer U20-Nationalspieler sowie Maikl Okoyeze (18, 199) dazu gestossen. Vom BC Bären Kleinbasel wechselte Vincent Walter (19, 194) zu den Starwings.

Jeyvi Miavivululu hat über die Sommermonate viel trainiert und ist weiterhin Teil des Teams. Zaid Weibel (23, 190), Platon Pashkevych (20, 197), Jérôme Domingos (26, 198) sowie Dennis Fasnacht (22, 184) gehören ebenfalls zum Kader der Starwings Ausgabe 2024/25.

Nach wie vor ist es – rund eine Woche vor Meisterschaftsstart – unklar, ob die Swiss Basketball League mit oder ohne Vevey Riviera spielen wird. Vevey hatte die Lizenz nicht erhalten und Rekurs eingelegt. Der Entscheid des Sportgerichts ist noch ausstehend und könnte noch nach dem Start der SBL-Meisterschaft fallen. Ob mit oder ohne Vevey hat einen Einfluss auf den Spielplan: Die zwei «leeren» Wochenenden werden mit den Vevey-Spielen aufgefüllt und es würde bei ungefähr fünf weiteren Spielen zu Terminänderungen kommen. Die Starwings hoffen, dass der Entscheid des Sportgerichts noch vor dem Start der Meisterschaft gefällt wird. Eines ist sicher: Am Sonntag, 29. September, startet die Meister-

schaft mit einem Heimspiel. Um 16 Uhr sind die Lugano Tigers in der Sporthalle zu Gast.

Die Kooperation des Vereins mit dem BC Bären und BC Arlesheim geht auch nächste Saison weiter. Dies bedeutet, dass alle U23-Spieler weiterhin in zwei von diesen drei Teams eingesetzt werden können. Galal, Fasnacht, Aleksic, Okoyeze, Pashkevych und Walter dürfen mit der Starwings-Lizenz auch beim BC Bären in der NLB spielen. Der BC Bären Kleinbasel gehört mit einem Altersdurchschnitt von 19,1 Jahren zu den vier jüngsten Teams der NLB und bestreitet am Sonntag das Vorspiel in der Sporthalle. Um 13 Uhr empfangen die Bären den letztjährigen NLB-Meister GC Zürich.

Pascal Donati für die Starwings

## Handball 1. Liga

## Spät das Remis erkämpft

Die SG TV Birsfelden zeigt in Nyon eine gute Leistung und spielt 31:31.

Die Gäste starteten mit einer beeindruckenden Leistung und zeigten am vergangenen Samstagabend von Beginn an, dass sie gewillt waren, die Punkte aus Nyon mitzunehmen. Die Partie begann mit einem nahezu perfekten Start für die SG TV Birsfelden. Die Abwehr stand wie eine Mauer und unterband das Tempospiel der Gastgeber konsequent. Mit einer aggressiven Deckung und sauber ausgespielten Angriffen setzten die Hafentstädter die SG Nyon frühzeitig unter Druck. Es wirbelten vorne Mak Ruhotina, Elia Steffen und Didac Romero im Rückraum und setzten auch gekonnt den Kreisläufer oder die Flügel in Szene.

Spielertrainer Martin Slaninka erwischte als bester Birsfelder Schütze mit insgesamt acht Toren aus ebenso vielen Versuchen einen Sahnetag. Torhüter Nicolas Gamper glänzte mit mehreren Paraden, was dem Team zusätzlich Selbstvertrauen gab. So führten die Birsfelder schnell mit 6:1 und schienen, das Spiel fest im Griff zu haben.

## Schlagabtausch

Doch die SG Nyon liess sich nicht entmutigen und fand allmählich besser ins Spiel. Durch geschickte Eins-

gegen-eins-Situationen konnten die Romands ihre Stärken ausspielen und verkürzten den Rückstand. Die Partie entwickelte sich zu einem intensiven Schlagabtausch, in dem beide Teams um jeden Ball kämpften. Zur Halbzeit führte der TV Birsfelden knapp mit 15:14, doch die Gastgeber hatten sich zurückgekämpft und die Halle war bereit für eine spannende zweite Hälfte.

Nach dem Seitenwechsel erwischten die Birsfelder erneut den besseren Start. Mit einer soliden Teamleistung zogen sie davon (15:20, 37.) und schienen, auf dem besten Weg zu sein, das Spiel für sich zu entscheiden. Ruhotina vollendete in dieser Phase auch gekonnt mit einem sehenswerten Kempa.

Doch dann kam eine kurze Schwächephase der Baselbieter, in der die Konzentration nachliess. Die SG Nyon nutzte diese Gelegenheit eiskalt aus, erzielte mehrere schnelle Tore und übernahm in dieser kritischen Phase zwei Minuten vor Schluss sogar die Führung mit zwei Toren (31:29).

## Willensstärke

Bei einem Time-out von Co-Trainer Reto Häner sammelten sich die Birsfelder und bewiesen eine bemerkenswerte Willensstärke. Angetrieben von ihrem Kampfgeist mobilisierten sie ihre letzten Kräfte und glichen durch zwei sehenswerte Treffer zum 31:31 aus. Der letzte Angriff gehör-

te den Gastgebern, doch die Hafentstädter liessen sich nicht mehr die Butter vom Brot nehmen und hielten das 31:31-Unentschieden fest.

Das Unentschieden war am Ende ein gerechtes Ergebnis für beide Mannschaften, die sich einen intensiven Kampf geliefert hatten. Die SG TV Birsfelden kann stolz auf ihre Leistung sein, insbesondere auf die starke erste Halbzeit und den unermüdlichen Einsatz in der Schlussphase des Spiels. Mit diesem Punktgewinn bleibt der TVB auf Tuchfühlung mit den oberen Tabellenplätzen und kann optimistisch auf die kommenden Spiele blicken. Das nächste Heimspiel der Birsfelder steht nach einer kurzen Pause am Sonntag, 6. Oktober, an. Um 15 Uhr ist der HS Biel in der Sporthalle zu Gast. *Raphael Galvagno für die SG TV Birsfelden*

## Telegramm

**SG Nyon – SG TV Birsfelden**  
31:31 (14:15)

Cosy. – 120 Zuschauer. – SR Carozzini, Refle. – Strafen: Je 3-mal 2 Minuten gegen Nyon und Birsfelden.

**Birsfelden:** Gamper, Hagmann; Attenhofer (1), Bürki, Galvagno (5), Gassmann (2), Miesch (1), Romero (4), Ruhotina (6/1), Schärer, Slaninka (8), Sohrmann, Steffen (2), Wenk (2).

**Bemerkungen:** Birsfelden ohne Pietrek (abwesend). – Verhältnis verschossener Penalties: 1:0.

## Handball Juniorinnen U14/U16/U18 Elite

## Nerven wie Drahtseile

Die HSG-Nordwest-Teams mussten beim LK Zug ran.

Alle drei Elite-Teams der HSG-Nordwest-Juniorinnen bestritten letztes Wochenende ihre Spiele beim LK Zug. Den Anfang machten wie meistens die U14-Girls. Eine nervöse Startphase auf beiden Seiten führte dazu, dass es nach 15 Minuten erst 4:4 stand. Viele technische Fehler verhinderten ein schnelles Spiel. Erst kurz vor der Pause trat Besserung ein und die Nordwestschweizerinnen legten mit 12:10 vor.

Im zweiten Umgang wurde die Partie so richtig spannend. Die Führung wechselte hin und her, kein Team konnte sich entscheidend absetzen. Es musste mal wieder die «Crunch-Time» entscheiden. Und es scheint, dass die HSG-Girls Nerven wie Drahtseile haben. Cool und abgebrüht, beinahe fehlerlos, zeigten sie den Innerschweizerinnen

den Meister und gewannen mit 24:22 zum ersten Mal in dieser Saison gegen einen der «Big 4» im Frauenhandball. Entsprechend gross war danach die Freude.

Auch das Spiel der U16-Elite begann mit vielen Fehlern. Davon erholten sich aber die Zugerinnen besser. Zur Pause lagen diese mit 16:11 in Front. In der zweiten Halb-



**Starker Auftritt:** U14-Juniorin Chloe Drake (weisses Trikot) kommt zum Abschluss. Foto Melanie Freudiger

zeit besserte sich das Spiel der Gäste nicht, im Gegenteil. Und so wunderte es nicht, dass das Spiel mit 23:35 verloren ging.

Den Abschluss machte das U18-Elite-Team. Die Nordwestschweizerinnen starteten gut, blieben lange dran, holten gegen Ende der Halbzeit einen Fünf-Tore-Rückstand fast wieder auf und lagen nur mit 12:14 im Rückstand. Das Spiel blieb auch in der zweiten Halbzeit ausgeglichen, bis den HSG-Spielerinnen phasenweise die Ideen ausgingen und die technischen Fehler wieder zunahmen. Routiniert erspielten sich die Zugerinnen einen Sechs-Tore-Vorsprung, den sie bis zum Ende verwalteten. Schade eigentlich, als Zuschauer hatte man das Gefühl, es wäre mehr drin gelegen als die 24:30-Niederlage.

Nächstes Weekend bestritten die HSG-Nordwest-Juniorinnen ihre Heimspiele in Möhlin gegen die HSG Aargau-Ost respektive den HV Herzogenbuchsee.

*Werner Zumsteg, Satus TV Birsfelden*

## Fussball 3. Liga

## FC Birsfelden gibt erstmals Punkte ab

abe. In der 6. Runde ist es passiert: Der FC Birsfelden gab erstmals in dieser Saison Punkte ab, beim FC Zwingen resultierte letzten Samstag ein 2:2-Unentschieden. «Mehr haben wir nicht verdient», gab Branko Baković zu. Der Birsfelder Trainer hofft, dass die Partie seinen Spielern eine Lehre war. «Wir können nicht immer so wie im Training spielen, wir brauchen auch mal einen Plan B!»

Dass die Hafentstädter ihre Spielweise hätten anpassen müssen, lag an der Unterlage. «Der Platz war katastrophal, darauf konnte man nicht Fussballspielen», lautete Bakovićs Urteil, der das allerdings nicht als Ausrede verstanden wissen wollte. Denn die Gastgeber arrangierten sich besser mit der Unterlage und operierten mit langen Bällen, während die Birsfelder den spielerischen Ansatz wählten.

Nach einer ausgeglichenen ersten Halbzeit gingen die Einheimischen in der 47. Minute durch einen nicht-unhaltbaren 18-Meter-Schuss von Matthias Gyax in Führung. Die Gäste antworteten in der 65. und 66. Minute durch einen Doppelschlag von Cristiano Schaub und Nico Frick. Doch weil Sandro Piatti, der die FCB-Abwehr mehrfach vor grosse Probleme gestellt hatte, völlig ungedeckt zum 2:2 einköpfen konnte, wurden die Punkte geteilt.

«So einen Match müssen wir heimbringen», fand Branko Baković, der von seinen Kickern morgen Samstag, 28. September, im Heimspiel gegen den FC Ettingen (17 Uhr, Sternenfeld) eine Reaktion fordert. Dass sein Team nun zwei Punkte Rückstand auf Leader Wallbach-Zeiningen hat, kümmert ihn zu diesem Zeitpunkt allerdings nicht gross. «Die Saison ist noch lang. Abgerechnet wird Anfang Juni.»

## Telegramm

**FC Zwingen – FC Birsfelden**  
2:2 (0:0)

Eichhölzli. – 70 Zuschauer. – Tore: 47. Gyax 1:0. 65. Schaub 1:1. 66. Frick 1:2. 81. Piatti 2:2.

**Birsfelden:** Kul; Coca, Agushi, Bunic, Bermudez; Ocakli, Netala; Ruckstuhl, Schaub, Frick; Leandro Ferreira. Eingewechselt: Hasani, Hyseni, Ikican, Lizunenکو, Sasovsky, Velez.

**Bemerkungen:** Birsfelden ohne Adriano Ferreira, Palombo, Zarate (alle verletzt), Schüttel (gesperrt) und Markov (kein Aufgebot). – Verwarnungen: 43. Coca, 69. Ruckstuhl, 82. Lizunenکو, 84. Karrer (alle Foul).



**AKTUELL IM HERBST**

HAUSGEMACHTE KÜRBISSUPPE  
FEINSTES MAGENBROT  
KÖSTLICHE VERMICELLES

Feinbäckerei Weber  
Hauptstrasse 39  
4127 Birsfelden  
Telefon 061 311 10 15  
www.weber-beck.ch



**niederberger-hügin**

Heizsysteme  
Muttenerstrasse 25  
CH-4127 Birsfelden  
Telefon: 061 313 27 88  
Fax: 061 373 88 95  
E-Mail: niederberger-huegin@bluewin.ch  
www.niederberger-hügin.ch

**Blechschaten**



**DIREKT ZUM FACHMANN**  
**Carrosserie**  
**Munz AG**  
Sternenfeldstr. 40 Birsfelden  
**061 313 02 47**



**Birsfelder Anzeiger**

www.birsfelderanzeiger.ch

**kuscho Büro Service**

BELEG NR.	HABEN	BETRAG
SOLL		
DATUM & VJSUM		

- ✗ Buchhaltung
- ✗ Lohn
- ✗ Abschluss

Zahlen lügen nicht

+41 61 511 76 79 | hello@kuscho.ch | www.kuscho.ch

www.elektro-hunziker.ch



**MORITZ HUNZIKER AG**  
Tel: 061 631 35 35  
info@elektro-hunziker.ch

**Hafenstrasse 4 4127 Birsfelden**

**CORTELLINI & MARCHAND AG**  
Ihre persönliche Auto-Fachwerkstatt

**Auto-SOS 24 Std.**

**MFP-Fahrzeug Vorführen**

**Die kompetente Werkstatt**

- Reparaturen, Carrossierarbeiten, Service und Unterhalt für alle Automarken und Lieferwagen
- 12 Monate Garantie auf Arbeit und Material
- Kompetenz, Zuverlässigkeit und Fairness in allen Belangen rund um's Auto



Wir übernehmen die Vorbereitung für ein sorgenloses Durchkommen bei der MFP! Dazu gehören die Bereitstellung gemäss MFP-Vorschriften und das Reinigen!

**GRATIS!** Das Vorführen bei der MFP BS/BL durch unsere qualifizierten Mechaniker ist gratis! Ausgenommen sind MFP-Gebühren.

Rheinfelderstrasse 6 | Birsfelden **061 312 40 40** cortellini-autofachwerkstatt.ch

**R+R METALLBAU**  
4127 BIRSFELDEN

Reparaturen  
Planung  
Produktion  
Montage  
Unterhalt

061 378 92 00  
www.rmetallbau.ch

unsere Partner:  
**HORMANN** **VITROCASA**

Handläufe Wintergärten Gartenzaun Windschutz Geländer Schiebetüren Glasgeländer	Türen Fenster Eingänge Tore Balkone Stahlbau Pergola	Treppen Verglasungen Fassaden Arealabschlüsse Liftverglasungen Treppentürme Tische - Möbel	Gartentörl Vordächer Dacherker Schaufenster Glasdächer Garagentore ...
---	--	--	--



**Jetzt inserieren**

Rufen Sie uns an.  
Tel. 061 645 1000

**Birsfelder Anzeiger**



## Handball

# Als krasser Aussenseiter am Grossereignis in Kairo

Der Birsfelder Luca Engler, der eigentlich seine Karriere beendet hat, nimmt zum zweiten Mal an der Club-Weltmeisterschaft teil.

Von Alan Heckel

Was gibt es Schöneres, als zwei seiner Hobbys zu verbinden? Luca Engler reist gern und war mehrere Jahre Handballer lang in der höchsten Schweizer Spielklasse (Kriens-Luzern, GC Amicitia, RTV Basel, Wacker Thun). Mittlerweile hat der Birsfelder den Sport auf Sparflamme gestellt und arbeitet als Sekundarlehrer im Bäumlhof. Dennoch war er vor Kurzem des Handballs wegen in New York und wird aus dem gleichen Grund ab morgen in Kairo sein. Der Grund: Engler gehört zum Kader der California Eagles, dem US-amerikanischen Handballmeister.

## Fast keine Amerikaner

Rückblende: 2021 hat der ehemalige Junior und Spieler des TV Birsfelden seine Karriere beendet, da erreicht ihn der Anruf von Danilo Rojevic. Der serbische-schweizerische Trainer ist Trainer von San Francisco Cal Heat, dem Handballclub aus der kalifornischen Küstenstadt. Nicolas Raemy, Englers ehemaliger Mitspieler bei Wacker Thun, hatte den Linkshänder empfohlen. Die Aufgabe lautet, mit dem Team die Kontinentalmeisterschaft zu gewinnen und anschliessend zur Club-WM nach Saudi-Arabien zu reisen.

Beide Vorhaben gelingen und der Schweizer gehört quasi von null auf hundert zu den Leistungsträgern. «Das Handball-Niveau in den USA ist allerdings nicht so hoch, unteres NLB-Niveau würde ich sagen», erklärt Engler, der das Prozedere in den Folgejahren wiederholt. 2022 verpassen die Kalifornier allerdings die Qualifikation, 2023 verzichtet Engler auf die Club-WM. «Ich war gerade auf Weltreise.»

In diesem Jahr ist der Schweizer wieder Teil des Abenteuers, wenn gleich der Verein ein anderer ist. Luca Engler spielt nun für die California Eagles. Trainer Rojevic war dorthin gewechselt und hatte den Birsfelder auch zu den Adlern gelotst. Die meisten Spieler der Eagles sind Ausländer, die in den USA arbeiten und Handball aus ihrer

alten Heimat kennen. «Richtige Amerikaner sind nur zwei oder drei Spieler im Team.»

## Ohne Druck

Im Juli reiste der Rückraumspieler nach Newark, New Jersey, wo er erstmals mit seinem neuen Team spielte. Anlass war die Kontinentalmeisterschaft, bei denen auch die Meister aus Mexiko, Puerto Rico und Kanada mitmachen. Dieses Mal war das Teilnehmerfeld kleiner, doch in einer schmucklosen Halle krönten sich die California Eagles vor wenigen Zuschauerinnen und Zuschauern zum US-Meister. Danach machte Engler erstmals in seinem Leben einen Abstecher nach New York.

Heute Freitag, 27. September, beginnt in Kairo der sogenannte IHF Super Globe. Weil Luca Engler an der Hochzeit eines Freundes weilt, verpasst er das Spiel gegen Asienmeister Khaleej Club. Am Samstag treffen die Amerikaner dann auf Titelverteidiger SC Magdeburg, wobei der Birsfelder erst



Alte Heimat: Luca Engler ist immer noch oft in der Sporthalle anzutreffen.

Foto Alan Heckel

knapp zwei Stunden vor Spielbeginn landet. «Ich werde wohl vom Flughafen direkt in die Halle fahren», lacht er.

Mit dem Titel werden die Hobby-Handballer aus den USA nichts zu tun haben, diesen machen wohl Magdeburg, Barcelona und die Ungarn Vesprém untereinander aus. «Wir werden wohl gegen Sydney um Platz 8 kämpfen», glaubt der 31-Jährige. Während dem Sieger eine halbe Million Euro winkt, geht es für die Eagles ums Prestige, um das Erlebnis in einer vollen Halle gegen ein internationales Spitzenteam wie Magdeburg zu spielen. «Wir sind Aussenseiter und können ohne Druck spielen.»

## Volle Tage

Reise und Unterkunft werden vom IHF bezahlt, sodass den Spielern keine Unkosten entstehen. Als Gratistrieren will Luca Engler den Trip aber nicht verstanden wissen, deshalb macht auch seine Freundin die Reise nicht mit. «Die Tage sind mit Spielen, Trainings und Einheiten im Krafraum ziemlich voll», verrät der grossgewachsene Linkshänder, der hierzulande beim RTV Basel und beim TV Birsfelden trainiert, um in Form zu bleiben. Der Sekundarlehrer will auch in Zukunft für ein paar Wochen im Jahr das Dress der Kalifornier tragen. «Solange ich fit bin und eine Anfrage kommt, bin ich dabei», sagt Luca Engler, der von seinen Handball-Kumpels wiederholt angefragt wird, ob das Team noch den einen oder anderen Spieler gebrauchen könnte. «Ja, ich werde immer wieder darauf angesprochen», grinst er und bezeichnet seine Situation als «mega cool.»



Kontinentalmeister: Luca Engler und Danilo Rojevic präsentieren die Siegestrophäe.

Foto zVg

RingKombi

# Werben Sie strategisch – werben Sie gezielt!

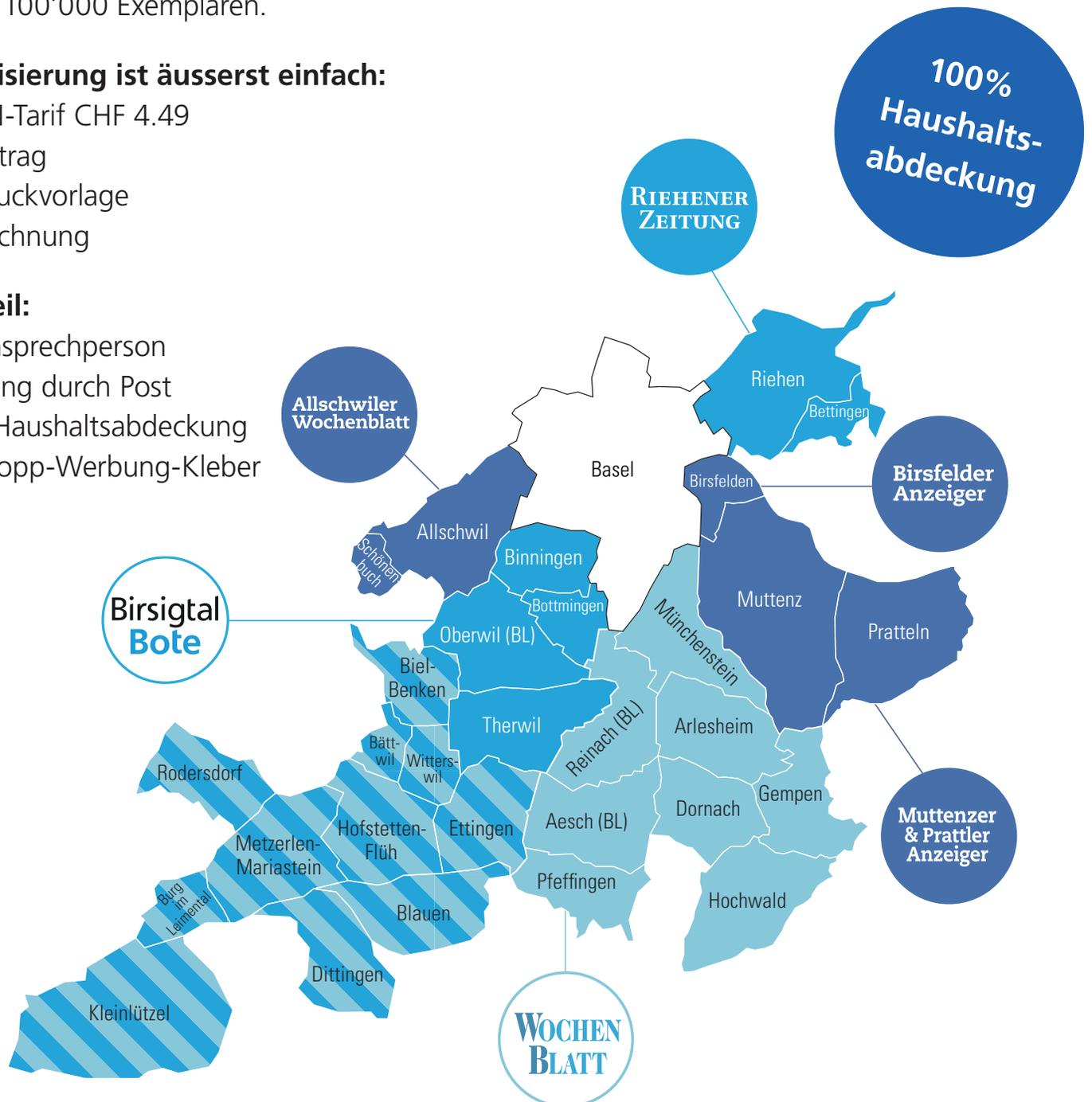
Wir haben für Sie die passende Werbelösung – ganz gleich ob Sie im Lokalen, also direkt vor der Haustür – oder rings um Basel werben möchten. Mit dem RingKombi erhalten Sie eine Auflage von über 100'000 Exemplaren.

## Die Realisierung ist äusserst einfach:

- Ein MM-Tarif CHF 4.49
- Ein Auftrag
- Eine Druckvorlage
- Eine Rechnung

## Ihr Vorteil:

- Eine Ansprechperson
- Verteilung durch Post
- 100% Haushaltsabdeckung trotz Stopp-Werbung-Kleber



Gemeinsam mit Ihnen finden wir das auf Sie individuell zugeschnittene Werbepaket.

Das Team vom Reinhardt Verlag steht für Sie bereit!

Telefon 061 645 10 00 | Fax 061 645 10 10  
inserate@reinhardt.ch | www.reinhardt.ch

**reinhardt**

# Gemeinde-Nachrichten

Informationen des Gemeinderates und Mitteilungen der Verwaltung Nr. 39/2024



GEMEINDE  
BIRSFELDEN

## BIRSFÄLDER CHILBi

27. - 29. Sept 2024

[www.chilbi-birsfelden.ch](http://www.chilbi-birsfelden.ch)





# Protokoll der 2. Gemeindeversammlung des Jahres 2024

Montag, 23. September 2024, 19.30 Uhr bis 22.20 Uhr in der Sporthalle, Sternenfeldstrasse 9, 4127 Birsfelden.

Anzahl Stimmberechtigte bei Beginn der Gemeindeversammlung: 193 Personen.

## 1. Beschlussprotokoll der Gemeindeversammlung vom 24. Juni 2024

*Empfehlung der Gemeindekommission*

Die Gemeindekommission empfiehlt der Gemeindeversammlung einstimmig, den Antrag des Gemeinderates zu genehmigen.

*Beratung und Beschlussfassung der Gemeindeversammlung*

:ll: Das Beschlussprotokoll der Gemeindeversammlung vom 24. Juni 2024 wird grossmehrheitlich mit wenigen Gegenstimmen und Enthaltungen genehmigt.

*Dieser Beschluss untersteht nicht dem fakultativen Referendum.*

## 2. Sondervorlage: Investitionskredit für die Umsetzung Neugestaltung Aussenraum Schulanlage Sternenfeld

Das Geschäft wird vom Gemeinderat zurückgezogen.

## 3. Quartierplanung Zentrum 2.0

*Empfehlung der Gemeindekommission*

Die Gemeindekommission hat im Rahmen ihrer Sitzung vom 2. September 2024 die Anträge des Gemeinderates wie folgt beurteilt:

Zu 1. empfiehlt die GK der Gemeindeversammlung einstimmig, den Antrag des Gemeinderates zu genehmigen.

Zu 2. empfiehlt die GK der Gemeindeversammlung mit 12 Ja-Stimmen und 1 Enthaltung, den Antrag des Gemeinderates zu genehmigen.

Zu 3. empfiehlt die GK der Ge-

meindeversammlung einstimmig, den Antrag des Gemeinderates zu genehmigen.

Zu 4. empfiehlt die GK der Gemeindeversammlung mit 12 Ja-Stimmen und 1 Enthaltung, den Antrag des Gemeinderates zu genehmigen.

*Beratung und Beschlussfassung der Gemeindeversammlung*

:ll: Stillschweigend wird Eintreten beschlossen.

:ll: Mit 163 Ja-Stimmen, 26 Nein-Stimmen und 6 Enthaltungen wird beschlossen:

1. Die Quartierplanung «Zentrum», bestehend aus dem Quartierplan-Reglement und dem Quartierplan, wird genehmigt.

2. Die Mutation «Zentrum» zu den Zonenvorschriften Siedlung (Zonenplan, Zonenreglement) wird genehmigt.

3. Die Mutation zum Bau- und Strassenlinienplan «Teilgebiet Nord 1» und «Teilgebiet Nord 2» wird genehmigt.

4. Der Kredit in Höhe von neu CHF 1'800'000.00 für die Projektierung der weiteren Arbeiten unter 1. – 3. im Zuständigkeitsbereich der Gemeinde wird genehmigt.

*Dieser Beschluss untersteht dem fakultativen Referendum.*

## 4. Totalrevision Wasserreglement

*Empfehlung der Gemeindekommission*

Die Gemeindekommission hat im Rahmen ihrer Sitzung vom 2. September 2024 den Antrag des Gemeinderates (auf Basis der Erläuterungen zur Gemeindeversammlung) mit 9 Ja-Stimmen, 1 Nein-Stimme und 3 Enthaltungen zur Annahme empfohlen.

*Beratung und Beschlussfassung der Gemeindeversammlung*

:ll: Stillschweigend wird Eintreten beschlossen.

:ll: Grossmehrheitlich und mit einigen Gegenstimmen und Enthaltungen wird beschlossen:

Das totalrevidierte Wasserreglement wird genehmigt.

*Dieser Beschluss untersteht dem fakultativen Referendum.*

## 5. Totalrevision Abwasserreglement

*Empfehlung der Gemeindekommission*

Die Gemeindekommission hat im Rahmen ihrer Sitzung vom 2. September 2024 den Antrag des Gemeinderates (auf Basis der Erläuterungen zur Gemeindeversammlung) einstimmig zur Annahme empfohlen.

*Beratung und Beschlussfassung der Gemeindeversammlung*

:ll: Stillschweigend wird Eintreten beschlossen.

:ll: Grossmehrheitlich und mit einigen Gegenstimmen und Enthaltungen wird beschlossen:

Das totalrevidierte Abwasserreglement wird genehmigt.

*Dieser Beschluss untersteht dem fakultativen Referendum.*

## 6. Teilrevision des Behördenreglements

*Empfehlung der Gemeindekommission*

Die Gemeindekommission hat im Rahmen ihrer Sitzung vom 2. September 2024 den Antrag des Gemeinderates (auf Basis der Erläuterungen zur Gemeindeversammlung) einstimmig zur Annahme empfohlen.

*Beratung und Beschlussfassung der Gemeindeversammlung*

:ll: Stillschweigend wird Eintreten beschlossen.

:ll: Grossmehrheitlich und mit wenigen Gegenstimmen und Enthaltungen wird beschlossen:

Die Teilrevision des Behördenreglements – bestehend aus der neuen Festlegung der Entschädigungen für den Schulrat Primarstufe sowie den Schulrat Musikschule (§ 1, Abs.

4 und 5) sowie der Neuformulierung § 5 Anpassung der Teuerung (Abs. 3 und 4) – wird genehmigt.

*Dieser Beschluss untersteht dem fakultativen Referendum.*

## 7. Revision der Statuten des Zweckverbands APG-Versorgungsregion Rheintal

*Empfehlung der Gemeindekommission*

Die Gemeindekommission hat im Rahmen ihrer Sitzung vom 2. September 2024 den Antrag des Gemeinderates (auf Basis der Erläuterungen zur Gemeindeversammlung) einstimmig zur Annahme empfohlen.

*Beratung und Beschlussfassung der Gemeindeversammlung*

:ll: Stillschweigend wird Eintreten beschlossen.

:ll: Grossmehrheitlich und mit wenigen Gegenstimmen und Enthaltungen wird beschlossen:

Die revidierten Statuten des Zweckverbandes der APG-Versorgungsregion Rheintal werden genehmigt.

*Dieser Beschluss untersteht dem fakultativen Referendum.*

## 8. Anträge/Anfragen

Ch. Hiltmann informiert, dass keine neuen Anträge eingereicht worden sind.

Es besteht eine Einladung zur Vernehmlassung zur Totalrevision des Einbürgerungsreglements, ausgelöst durch einen Antrag von Herrn Diego Persenico.

Herr Stefan Zahno regt einen runden Tisch an, welcher zum Ziel haben soll, mehr Erträge aus dem Hafen zu generieren.

Birsfelden, 23. September 2024

Namens der Gemeindeversammlung

Christof Hiltmann, Gemeindepräsident

Tom Wiedmer, Stv. Leiter Gemeindeverwaltung

### Birsfelder Abstimmungsergebnisse vom 22. September

Anzahl Stimmberechtigte:	6115
davon Auslandschweizer:	151
abgegebene Stimmrechtsausweise:	2103
Anzahl brieflich Stimmende:	2055
Anzahl Stimmabgaben an der Urne:	48
Stimmbeteiligung:	34,4 %

Eidgenössische Vorlagen	
<b>1. Biodiversitätsinitiative</b>	
eingelegte Stimmzettel:	2079
davon waren:	
leer	16
ungültig	38
gültig	2025
Ja-Stimmen	1017
Nein-Stimmen	1008

2. Reform der beruflichen Vorsorge (BVG)	
eingelegte Stimmzettel:	2087
davon waren:	
leer	31
ungültig	36
gültig	2020
Ja-Stimmen	484
Nein-Stimmen	1536

Kantonale Vorlage	
<b>3. Teilrevision des Gesundheitsgesetzes</b>	
eingelegte Stimmzettel:	2004
davon waren:	
leer	44
ungültig	32
gültig	1928
Ja-Stimmen	1335
Nein-Stimmen	593



# Geburtstags-Glückwünsche und Hochzeitsjubiläen 2024

Als Wertschätzung gegenüber unseren Einwohnerinnen und Einwohnern gratuliert die Gemeinde in enger Zusammenarbeit mit dem Birsfelder Anzeiger jeweils Jubilarinnen und Jubilaren mit hohen Geburtstagen und Ehepaaren mit Hochzeitsjubiläen.

## Geburtstagsglückwünsche

Glückwünsche zu hohen Geburtstagen (80., 90., 95. Geburtstag und älter) übermittelt das «Birsfälderli» in Zusammenarbeit mit der Gemeindeverwaltung. Die Gemeindeverwaltung holt bei den Jubilarin-

nen und Jubilaren die Einwilligung zur Publikation der Glückwünsche ein. Dies geschieht auf dem schriftlichen Weg.

Bei allen Jubilarinnen und Jubilaren, die einen 90., 95. oder 100. Geburtstag feiern dürfen, werden die Glückwünsche des Gemeinderats vom Gemeindepräsidenten persönlich überbracht (nach vorheriger Anfrage durch die Gemeinde).

## Hochzeitsjubiläen

Bei hohen Hochzeitsjubiläen (50, 60, 65 oder 70 Jahren) möchte der Gemeindepräsident den in Birsfel-

den wohnhaften Ehepaaren seine Glückwünsche persönlich aussprechen. Ehepaare, die noch im Jahr 2024 ein solches Jubiläum feiern, bitten wir daher sich frühzeitig beim Sekretariat des Gemeinderates zu melden. Bitte bringen Sie hierfür das Familienbüchlein mit.

Wenn Sie keine persönliche Gratulation wünschen, brauchen Sie weiter nichts zu unternehmen. Die Mitteilung der Hochzeitsjubiläen im Birsfelder Anzeiger erfolgt nicht automatisch, sondern nur auf persönlichen Wunsch hin und entsprechender Anmeldung auf der Gemeindeverwaltung.



## Spitex-Zentrum

Hardstrasse 71, 4127 Birsfelden  
www.spitexbirsfelden.ch  
E-Mail: info@spitexbirsfelden.ch  
Telefon: 061 311 10 40  
8 bis 11 Uhr (übrige Zeit  
Telefonbeantworter)

## Für alle Spitex-Dienste

Krankenpflege  
Hauspflege  
Betreuungsdienst  
Mahlzeitendienst

## Mütter- und Väterberatung

www.mvb-spitexbirsfelden.ch  
E-Mail: mvb@spitexbirsfelden.ch  
Telefon: 079 173 01 40



## Neuer Veranstaltungskalender für das Alter

August bis Dezember 2024



GEMEINDE  
**BIRSFELDEN**  
Fachstelle für Altersfragen

Seit diesem Jahr gibt es erstmals einen Veranstaltungskalender mit Angeboten für Seniorinnen und Senioren, der durch das "Netzwerk Alter in Birsfelden" erstellt wurde. Er beinhaltet zahlreiche einmalige sowie wiederkehrende Angebote von Sport über Vorträge bis hin zu geselligem Beisammensein.

Der Veranstaltungskalender ist in der Gemeindeverwaltung, im Alterszentrum Birsfelden sowie in den Apotheken vor Ort erhältlich. Eine digitale Version des Veranstaltungskalenders gibt es zudem auf der Website der Gemeinde.

[www.birsfelden.ch/alter](http://www.birsfelden.ch/alter)



## Schwimmhalle Birsfelden

### Öffentliches Schwimmen:

Donnerstag:  
19.00–21.30 Uhr (Erwachsene)  
Samstag:  
17.00–19.00 Uhr  
(Erwachsene und Familien)  
In den Schulferien ist die Schwimmhalle geschlossen.  
Einzeltritt: CHF 6.–  
10er-Abo: CHF 54.–  
Jahreskarte: CHF 220.–

## Terminplan 2024 der Gemeinde

- **Freitag, 27. September, bis Sonntag, 29. September**  
Birsfälder Chilbi
- **Montag, 30. September**  
Grün- und Bioabfuhr
- **Samstag, 5. Oktober**  
Bauernmarkt Zentrumsplatz
- **Montag, 7. Oktober**  
Grün- und Bioabfuhr
- **Montag, 14. Oktober**  
Grün- und Bioabfuhr
- **Samstag, 19. Oktober**  
Repair Café Saal Fridolinshaus
- **Montag, 21. Oktober**  
Grün- und Bioabfuhr
- **Samstag, 26. Oktober**  
Flohmarkt Kirchmattschulplatz



## Zivilstandsnachrichten

## Todesfälle

17. September 2024

**Gilgen-Zbinden, Verena**  
Geboren am 17. Dezember 1932, von Rüeggisberg BE, wohnhaft gewesen in Birsfelden, gestorben in Birsfelden.

21. September 2024

**Melches-Kindschi, Margreth**  
Geboren am 20. September 1941, von Basel, wohnhaft gewesen in Birsfelden, gestorben in Birsfelden.



# Birnel-Aktion 2024

Alljährlich führt die Schweizerische Winterhilfe in Zusammenarbeit mit dem Schweizerischen Vogelschutz eine Bezugsaktion für Birnel durch. Birnel eignet sich zum Süssen von Getränken, Backwaren, Desserts, Müesli usw. Das konventionelle Birnel wird aus unbehandeltem Obst von Hochstamm-bäumen ohne Zusätze hergestellt. **Info auf [www.winterhilfe.ch](http://www.winterhilfe.ch)**

## Birnel kann wie folgt bestellt werden:

- Dispenser à 250 g Fr. 5.00
- Glas à 250 g Fr. 5.60
- Glas à 500 g Fr. 9.00
- Glas à 1 kg Fr. 14.50
- Kessel à 5 kg Fr. 64.00

Das Birnel kann ab sofort **bis Samstag, 26. Oktober 2024**, bestellt werden bei Peter Schröder/Elisabeth Zurgilgen, Am Stausee 11, 4127 Birsfelden, Tel. 061 312 95



36 oder Anrufbeantworter, E-Mail: [eliaz@bluewin.ch](mailto:eliaz@bluewin.ch). Bitte immer Bestellmenge, Ihren Namen und Ihre Telefonnummer angeben.

Abholung des bestellten Birnells: Freitag, 29. November 2024, 9 bis 20 Uhr und Samstag, 30. November 2024, 9 bis 12 Uhr.

## Baukultur! Was hat das mit mir zu tun?

[birsstadt.swiss/baukultur](http://birsstadt.swiss/baukultur)

### Ums Eck denken in Birsfelden

Am **Samstag, 26. Oktober 2024, 14.15 - 16.00 Uhr** sind wir in Birsfelden unterwegs.

Ausgehend von zwei unterschiedlichen Startpunkten folgen wir den beiden Gewässern Rhein und Birs. Unterwegs interessiert uns unter anderem die Frage, was die Aufenthaltsqualität an den beiden Ufern ausmacht. Unterscheidet sie sich? Wenn ja, worin? Wir möchten wissen, an welchen Orten Sie sich besonders gerne aufhalten und ob es Orte gibt, die Sie eher meiden. Anhand von aktuellen Planungsfragen tauschen wir uns über das Zusammenleben entlang der Gewässer aus. Die gewonnenen Erkenntnisse nehmen wir mit zum Treffpunkt der beiden Gruppen, wo uns später ein Apéro erwartet.

Alle weiteren Informationen zu Ihrem Startpunkt erhalten Sie nach der Anmeldung.

**Anmeldung bis 19.10.24:**  
[birsstadt.swiss/baukultur](http://birsstadt.swiss/baukultur)

**BIRS-STADT**

Raum für die Zukunft





# Gesamtprojekt Erneuerung und Erweiterung Infrastruktur Hafen Birsfelden

Eine intakte Infrastruktur ist Voraussetzung für einen funktionierenden Hafenbetrieb. Aus diesem Grund hat die Gemeinde Birsfelden beschlossen, mit

Unterstützung der Schweizerischen Rheinhäfen die in den Jahren 1939–1958 an der Berme zwischen Delica und Swissterminal verlegte, inzwischen

sanierungsbedürftige Trinkwasserleitung zu erneuern.

Zusätzlich werden von den Schweizerischen Rheinhäfen und der Ha-

fenbahn Schweiz AG Fundamente für einen rheinseitigen Sicherheitszaun sowie für eine Gleisfeldbeleuchtung erstellt. Zu guter Letzt wird im Zuge dieses Projektes gleichzeitig eine Wasserstoff-Transportleitung im Auftrag der IWB im gleichen Graben verlegt.

## Alle Voraussetzungen sind erfüllt

Die Rückbaubewilligung wurde vom Kanton Basel-Landschaft am 7. März 2024 erteilt.

Das Bundesamt für Verkehr (BAV) hat dem Plangenehmigungsverfahren für die Gleisfeldbeleuchtung und den Sicherheitszaun am 2. Juli 2024 zugestimmt.

Neben den Bewilligungsverfahren sind die Ausschreibungen für die ausführenden Unternehmer erfolgt, so dass die Realisierungsarbeiten starten konnten.

Gemäss Bauprogramm wird mit einer Bauzeit bis ca. Ende 2025 gerechnet.

Die Arbeiten werden zu Baulärm führen. Sowohl der zeitliche als auch technische Ablauf werden so geplant, dass alle Vorgaben der Baulärm-Richtlinie zur Begrenzung des Baulärms gemäss Artikel 6 der Lärmschutz-Verordnung eingehalten sind. Nacharbeiten sind nicht geplant.

## Sperrung des Rheinufers

Während der Bauzeit bis voraussichtlich Ende 2025 bleibt der Rheinuferweg (Berme) im Abschnitt zwischen Parzelle (1582) Delica und (8416) Swissterminal gesperrt. Die Schiffsanlegestelle «Waldhaus» ist während der Bauzeit jederzeit erreichbar. Der Weg zum Hardwald und Restaurant Waldhaus ist gewährleistet. Für den Rheinuferweg als Verbindung vom Hafen Birsfelden zum Auhafen wurde vor Baubeginn eine Umleitung über den Hardwald signalisiert.

Sollten weitere Fragen zum Projekt bestehen, so nehmen Sie gerne mit uns Kontakt auf.

- **Gemeinde Birsfelden:**  
Rolf Rhyn,  
Abteilungsleiter  
Wasserversorgung
- **Schweizerische Rheinhäfen:**  
Susanne Scharnweber Stöhr,  
Projekt- / Oberbauleitung

**SPERRUNG RHEINUFERWEG bis ENDE 2025**

Temporäre Schiffsanlegestelle Birsfelden / Muttenz

Passerelle

FUSSWEG RICHTUNG BIRSFELDEN, HARD UND RESTAURANT WALDHAUS

RESTAURANT WALDHAUS

RESTAURANT AUHAFEN

ZUGANG FREI BIS RESTAURANT AUHAFEN

UMLEITUNG RICHTUNG RHEINFELDERSTRASSE, HARDWALD UND RESTAURANT WALDHAUS

Schiffsanlegestelle Birsfelden/Muttenz:  
Anlegestelle für alle Schiffe und Wassertaxis

Passerelle: Über die Passerellen gelangen Sie sicher über die Gleise. Hinweis: Nicht barrierefrei

Bitte benutzen Sie den offiziellen Wanderweg

TEMPORÄRE WEGFÜHRUNG WÄHREND DER BAUARBEITEN  
PORT-OF-SWITZERLAND.CH/HAFENPROJEKTE

PORT OF SWITZERLAND



# Es ist so weit: Birsfelden wird Fair Trade Town

Nach Verzögerungen durch Covid und anderen Hindernissen ist es nun endlich so weit: Birsfelden wird «Fair Trade Town». Damit zeigt die Gemeinde Birsfelden, dass sie auch in diesem Bereich Verantwortung übernimmt. Bei «Fair Trade Town» handelt es sich um eine internationale Auszeichnung, die anerkennt, dass sich eine Gemeinde und deren Einwohner/innen für fairen Handel einsetzen und damit zeigen, dass ein Bewusstsein für die Notwendigkeit für fairen und nachhaltigen Konsum besteht. Ziel ist es, die Arbeits- und Lebensbedingungen der Produzentinnen und Produzenten im Globalen Süden zu verbessern.

Die Auszeichnungsfeier erfolgt am Samstag, 19. Oktober 2024, von 11.00 bis 12.00 Uhr an der Rütihardstrasse 4 und findet im Rahmen des Herbstfestes von «parallel bewegt», einer Partnerin von «Fair Trade Town Birsfelden», statt.

Partner/innen können alle Firmen, Organisationen und Institutionen werden, die bereit sind,

einen minimalen Beitrag an einen nachhaltigen Konsum zu leisten, indem sie zum Beispiel im Verkauf oder im Znüniraum mindestens drei anerkannte Fair Trade Pro-

dukte wie Kaffee, Tee, Zucker oder Orangensaft anbieten. Aber natürlich funktioniert der faire Handel nur, wenn Privatpersonen als Konsumentinnen und Kon-

sumenten diese Artikel auch kaufen. Das Ziel ist, dass die Idee von nachhaltigem und fairem Konsum von möglichst vielen Menschen der Gemeinde mitgetragen wird. Zurzeit sind folgende Institutionen und Firmen Partner/innen der «Fair Trade Town Birsfelden»: Bertschi-Café, Birsfelder Museum, Coop Filiale Birsfelden, Delica AG, Fabezja, Katholische Kirchgemeinde Birsfelden, Kindertagesstätte «Der Starke Wanja», Kindertagesstätte «Sunneschyy», Migros Filiale Birsfelden, «parallel bewegt», Reformierte Kirchgemeinde Birsfelden, Restaurant Birsfelderhof, Roxy-Bar, Schulen Birsfelden und das Vitra Personalrestaurant

Wir freuen uns, wenn bei der feierlichen Übergabe der Auszeichnung zur Fair Trade Town möglichst viele Birsfelder/innen dabei sind. Ebenso freuen wir uns, wenn sich weitere Firmen, Institutionen und Organisationen als Partner/innen der Fair-Trade-Bewegung-Birsfelden anschliessen.

Arbeitsgruppe

Fair Trade Town Birsfelden

## Erscheinungsdaten Birsfelder Anzeiger 2025

Woche	Erscheinung	Woche	Erscheinung	Woche	Erscheinung
1	keine Ausgabe	18	02. Mai	36	05. September
2	10. Januar	19	09. Mai	37	12. September
3	17. Januar	20	16. Mai	38	19. September
4	24. Januar	21	23. Mai	39	26. September
5	31. Januar	22	30. Mai	40	03. Oktober
6	07. Februar	23	06. Juni	41	10. Oktober
7	14. Februar	24	13. Juni	42	17. Oktober
8	21. Februar	25	20. Juni	43	24. Oktober
9	28. Februar	26/27	27. Juni	44	31. Oktober
10	07. März	28/29	11. Juli	45	07. November
11	14. März	30/31	25. Juli	46	14. November
12	21. März			47	21. November
13	28. März	32	08. August	48	28. November
		33	15. August		
14	04. April	34	22. August	49	05. Dezember
15	11. April	35	29. August	50	12. Dezember
16	17. April (Do)			51/52	19. Dezember
17	25. April				

Aboausgaben

Gemeindeausgaben

## Infoanlass

## Was meinen unsere Zellen dazu?



Der Verein Strahlenschutz Basel veranstaltet im Restaurant Hard einen Infoanlass. Foto zVg

Der Verein Strahlenschutz Basel ([www.strahlenschutz-basel.ch](http://www.strahlenschutz-basel.ch)) möchte die Bevölkerung über das Thema Strahlenschutz informieren. Mit interessanten Vorträgen möchte der Verein die Teilnehmenden zum Nachdenken bringen: Was heisst Strahlenschutz, was bewirkt langer Konsum von Handy, Tablet und Laptop? Wie beeinflusst dies die Gesundheit, das soziale Zusammenleben sowie die psychische Entwicklung?

Nächster Informationsabend zum Thema «Elektrosmog – was meinen unsere Zellen dazu?» findet am Montag, den 21. Oktober, um 19 Uhr, im Restaurant Hard, Rheinfelderstrasse 58 (1. Stock) statt, mit Kollekte. Florence Schiefer für den Verein Strahlenschutz Basel

## Roxy Birsfelden

## Von Japan nach Europa



Die letzten beiden Vorstellungen finden am 28. September um 20 Uhr und am 29. September um 18 Uhr im Theater Roxy statt. Foto zVg

BA. «OMG – observation/motivation/glamorisation» ist eine tänzerische Reise durch die Feinheiten zwischen Selbst- und gesellschaftlicher Wahrnehmung. Kihako Narisawa beschreibt ihren Weg von Japan nach Europa. Sie erkennt kulturelle Stereotypen, bestimmt durch ihre Entwicklung von einer ausführenden Tänzerin, die nur Ideen umsetzt, zu einer selbstständig agierenden

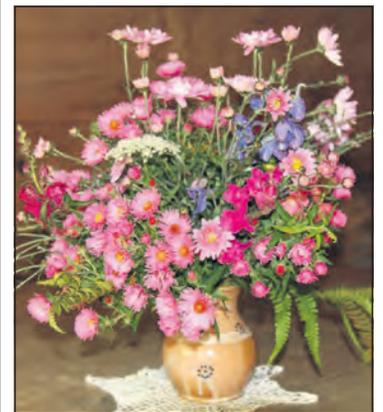
Künstlerin. In OMG stellt sie Aussagen wie «die Person, die du denkst, dass ich bin» und «die Person, die ich bin» gegenüber. Eine Einladung richtet sich auch ans Publikum der Tanzperformance, um gemeinsam die Vielschichtigkeit von Erzählformen zu entdecken. Sinnlich unterstützt wird OMG durch ein multidisziplinäres Team aus Kostüm-, Licht-, und Sounddesignern.

## Birsfelderli gratuliert

BA. Diese Woche darf der Birsfelder Anzeiger folgenden Personen gratulieren: Giulia Voser (c/o Alters- und Pflegeheim Nägelin-Stiftung, Bahnhofstrasse 40) feiert am 3. Oktober ihren 95. Geburtstag. Wir wünschen der Jubilarin von Herzen alles Gute.

Offizielle Glückwünsche übermittelt das «Birsfelderli» in Zusammenarbeit mit der Gemeindeverwaltung an alle 80-, 90-, 95-jährigen und älteren Geburtstagskinder.

Die Gemeindeverwaltung wird vor der Publikation auf dem schriftlichen Weg Ihre Einwilligung zur Veröffentlichung des Jubiläums einholen. Bei Hochzeitsjubiläen (50 Jahre, 60 Jahre, 65 Jahre und 70 Jahre) gratulieren wir nur auf persönlichen Wunsch hin (bitte auf der Gemeinde melden). Wenn Sie keine Veröffentlichung Ihres Hochzeitsjubiläums wünschen, brauchen Sie also nicht zu reagieren.



## Was ist in Birsfelden los?

## September

**Fr 27. Varieté Kaleidoskop**  
Ein abendfüllendes Programm aus Artistik, Musik, Tanz, Theater, Komik und Kulinarik. Zum Lachen, Staunen und Geniessen, Migros Matte, weitere Infos unter [www.variete-kaleidoskop.ch](http://www.variete-kaleidoskop.ch).

**Birsfelder Museum**  
Museum und Kino im Dialog, Infos unter [birsfeldermuseum.ch](http://birsfeldermuseum.ch), ab 17 Uhr, Schulstrasse 29.

**Chilbi**  
Schulareal Kirchmatt, 17 bis 2 Uhr.

**Sa 28. Varieté Kaleidoskop**  
Ein abendfüllendes Programm aus Artistik, Musik, Tanz, Theater, Komik und Kulinarik. Zum Lachen, Staunen und Geniessen, Migros Matte, weitere Infos unter [www.variete-kaleidoskop.ch](http://www.variete-kaleidoskop.ch).

**Birsfelder Museum**  
Kunstaussstellung Neue Wege, 14 bis 17 Uhr, Schulstrasse 29.

**Chilbi**  
Schulareal Kirchmatt, 11 bis 2 Uhr.

**So 29. Birsfelder Museum**  
Finissage mit KuKuK – Kunst, Kaffee und Kuchen, 11 bis 16 Uhr, Schulstrasse 29.

**Chilbi**  
Schulareal Kirchmatt, 11 bis 18 Uhr.

## Oktober

**Mi 2. Jasstreff vom Altersverein**  
Im Hotel Alfa in Birsfelden, Auslosung der Spielenden jeweils um 13.45 Uhr, Spielbeginn um 14 Uhr.

**Sa 5. Bauernmarkt**  
Verschiedenste Köstlichkeiten von Landwirten und weiteren Anbietern aus der näheren Region, 9 bis 12 Uhr, Zentrumsplatz.

**So 6. Internationaler Zugvogeltag**  
Vorderer Ruinenweg Muttenz, ab Tramhaltestelle Rothausstrasse ist der Weg markiert, 9 bis 16 Uhr.

**Mi 9. Jasstreff vom Altersverein**  
Im Hotel Alfa in Birsfelden, Auslosung der Spielenden jeweils um 13.45 Uhr, Spielbeginn um 14 Uhr.

**Mi 16. Jasstreff vom Altersverein**  
Im Hotel Alfa in Birsfelden, Auslosung der Spielenden jeweils um 13.45 Uhr, Spielbeginn um 14 Uhr.

**Sa 19. Repair Café**  
Saal im 1. Stock Fridolinshaus, 9.30 Uhr bis 13.30 Uhr.

**Vernissage Alte Gemeindeverwaltung**  
15 regionale Künstlerinnen und Künstler zeigen ihre Werke, ab 17 Uhr.

**Mo 21. Lesen beginnt mit Sprachgefühl**  
Die Leseanimatorin Anja Fankhauser erzählt spannende Geschichten für Kinder ab ca. 2.5 Jahren, Freizeit- und Schulbibliothek, Schulstrasse 25, von 10 bis 10.45 Uhr.

**Mi 23. Jasstreff vom Altersverein**  
Im Hotel Alfa in Birsfelden, Auslosung der Spielenden

jeweils um 13.45 Uhr, Spielbeginn um 14 Uhr.

**Sa 26. Flohmarkt**  
Antiquitäten und Trödlwaren auf dem Kirchmattschulplatz, 10 bis 16 Uhr.

**Baselbieter Naturschutztag**  
Treffpunkt: 9 Uhr beim Froschbrunnen, Mitnehmen: wetterangepasste Kleidung, gutes Schuhwerk (ev. Gummistiefel) Arbeitshandschuhe, Anmeldung: Bis 24. Oktober auf [kontakt@nvvbirsfelden.ch](mailto:kontakt@nvvbirsfelden.ch) oder 077 498 35 33, Natur- und Vogelschutzverein Birsfelden.

**Mi 30. Jasstreff vom Altersverein**  
Im Hotel Alfa in Birsfelden, Auslosung der Spielenden jeweils um 13.45 Uhr, Spielbeginn um 14 Uhr.

Fehlt Ihr Anlass? Bitte melden Sie Einträge mit Datum, Wochentag, Zeit, Ort und Organisator an: [redaktion@birsfelderanzeiger.ch](mailto:redaktion@birsfelderanzeiger.ch)

**Collegium 60plus**

**Lebenslanges Lernen für Menschen ab 60**

BA. Wer aufhört zu lernen, bleibt stehen in einer Welt, die sich ständig verändert; lebenslanges Lernen ist eine Notwendigkeit. Es macht Spass, mit Gleichgesinnten zu lernen, Neues zu erleben und Erfahrungen auszutauschen. Collegium 60plus heisst ein Konzept für lebenslanges Lernen, das seit 2023 auch in der Region Basel angeboten wird und mit dem Programm 2024/25 ins dritte Jahr geht. Es richtet sich an Menschen ab 60 Jahren, die in kleinen Gruppen Neues lernen möchten. Das aktuelle Programm beginnt jetzt und umfasst Angebote aus den Bereichen Gestalten, Gesundheit, Kunst, Umwelt, Spiel, Sprachen, Literatur und Film. Für einen Jahresbeitrag von 70 Franken (Paare 100 Franken) können bis zu 6 Kurse besucht werden. Collegium 60plus ist eine Initiative von Innovave ([www.innovave.ch](http://www.innovave.ch)) und wird von der Christoph Merian Stiftung unterstützt. Infos und Anmeldung: [www.collegium60plus-nws.ch](http://www.collegium60plus-nws.ch)

**Impressum**

**Amtliches Publikationsorgan für die Gemeinde Birsfelden**

Erscheint: jeden Freitag  
 Auflage: 12 636 Expl. Grossauflage  
 1 196 Expl. Normalauflage  
 (WEMF-beglaubigt 2023)

**Adresse**

Greifengasse 11, 4058 Basel.  
 Telefon 061 264 64 92  
[redaktion@birsfelderanzeiger.ch](mailto:redaktion@birsfelderanzeiger.ch)  
[www.birsfelderanzeiger.ch](http://www.birsfelderanzeiger.ch)

**Team**

Stefan Fehlmann (Redaktionsleitung, sf),  
 Stephanie Vetter-Beljean (Redaktorin, sv),  
 Reto Wehrli (Gemeindeseiten, rw),  
 Alan Heckel (Sport, ahe)

Redaktionsschluss: Montag, 12 Uhr

**Anzeigenverkauf**

Büro: Greifengasse 11, 4058 Basel  
 Telefon 061 645 10 00  
 E-Mail: [inserate@birsfelderanzeiger.ch](mailto:inserate@birsfelderanzeiger.ch)  
 Anzeigenschluss: Montag, 16 Uhr

**Jahresabonnement**

Fr. 76.– inkl. 2,5% MwSt.  
 Abo-Service: Telefon 061 264 64 64  
[abo@lokalzeitungen.ch](mailto:abo@lokalzeitungen.ch)

**Verlag**

LV Lokalzeitungen Verlags AG  
 Greifengasse 11, 4058 Basel  
[www.lokalzeitungen.ch](http://www.lokalzeitungen.ch)

**Leserbriefe und eingesandte Texte/Bilder**

Beachten Sie dazu unsere Richtlinien auf der Homepage.

Die LV Lokalzeitungen Verlags AG ist ein Unternehmen der Friedrich Reinhardt AG.



**NEU in Birsfelden**

Herzlich willkommen im Restaurant «Schmiede», wo wir die traditionelle Schweizer Küche auf innovative Weise neu interpretieren. Bei uns erwartet Sie ein kulinarisches Erlebnis, das die köstlichen Aromen und Zutaten der Schweiz mit modernen Kochtechniken verbindet.



Tauchen Sie ein in unsere gemütliche Atmosphäre und lassen Sie sich von unserem freundlichen Service verwöhnen. Wir freuen uns darauf, Sie bei uns begrüßen zu dürfen und Ihnen unvergessliche Genussmomente zu bereiten.

Wir bieten auch italienische Küche wie Pizza und Pasta an.

Hardstrasse 2, 4127 Birsfelden  
[info@restaurant-schmiede.ch](mailto:info@restaurant-schmiede.ch)  
[www.restaurant-schmiede.ch](http://www.restaurant-schmiede.ch)  
 Telefon +41 61 313 89 18

**Öffnungszeiten**

Montag–Samstag 10.00–14.30 Uhr  
 17.00–23.00 Uhr  
 Sonntag 10.00–14.30 Uhr  
 17.00–22.00 Uhr

Spitzel	lange Stoss-waffe	Nach-ahmung	Jass-karte	ein-stimmig	Weide-land in Ungarn	Olympia-stadt 2004	galler-tartiges Nessel-tier	Gebühr, Steuer	ledig-lich	einer der Mörder Cäsars	unbe-stimmter Artikel	süd-asiat. Staat
▶	▼	▼	▼	7	Zwei-finger-faultier	▶	beilie-gend, in der Anlage	▶	▶	▶	▶	▶
kleine Mahlzeit	▶				Hand-trommel	▶					6	
grober Sand	▶				Ziffer, Nummer	▶	Ursache	▶				
▶				5	Mittel-meer-insel Italiens	▶			Rhein-zufluss (BL)		Schlag-instrument	
Auto-stadt in Michigan (USA)	Mineral, Schmuck-stein		unklug	Haut-ausschlag	Strom-erzeuger	▶	Turn-übung	▶				
▶	9											
Brötchen mit Würst-chen	auf-spaltbar		Araber-fürst				mensch-liches Einzel-wesen	Waren-rechnung		Schweizer Gitarrist (Max)		Bade-wannen-spieltier
Luft holen	▶						Reihe, Serie	▶	3			
▶				8	Patron d. Angler und Fischer	Stadt in Süd-frank-reich	exklus-ives Fest	▶				Tortilla-chip aus Mais-mehl
Fest-hälte-gerät	graugelb, gelblich		sich täuschen	essbare Früchte			Tonfall, Aus-sprache	▶				4
Pflan-zenwelt	▶				Hoch-land in Zentral-asien	▶			10	Abk.: Schweizer Alpen-Club		
Abk.: Abbil-dung	▶			hohes Bauwerk		2	gleitende Abwärts-bewegung	▶				
Wurfseil der Cow-boys	▶				oberhalb von	▶				bevor		
eh. Raum-mass eines Schiffes (Abk.)	▶		1	Beschä-digung im Stoff			Mittel gegen Sod-brennen	▶				

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10
---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

Schicken Sie uns **bis Dienstag, 1. Oktober, alle Lösungswörter des Monats September zusammen** per Postkarte oder E-Mail zu. Wir verlosen diesen Monat einen Essensgutschein im Wert von 30 Franken vom Restaurant Schmiede in Birsfelden. Unsere Adresse lautet Birsfelden Anzeiger, Greifengasse 11, 4058 Basel. E-Mails gehen mit Stichwort «Rätsel» und Absender an [redaktion@birsfelderanzeiger.ch](mailto:redaktion@birsfelderanzeiger.ch). Der Rechtsweg ist ausgeschlossen. Mit der Einsendung erlauben die Teilnehmenden im Fall des Gewinns die Veröffentlichung ihres Namens und Wohnorts in dieser Zeitung. Viel Spass!